

LE DUC CONTESTE A L'ANGLETERRE LA SUPREMATIE DES MERS

Dans un grand discours prononcé à Milan, Mussolini somme la Grande-Bretagne de reconnaître ses droits sur la Méditerranée — Un navire italien pour chaque navire anglais — Appel à la paix armée.

Milan, 2 (D'après l'Ass'd Press). — Tandis que son appel à la paix armée fait le tour du monde, Mussolini attend de voir comment l'Angleterre réagit à ses paroles avant de préciser le pacte anglo-italien qu'il a en vue, par lequel la Grande-Bretagne et l'Italie se reconnaîtraient respectivement des droits sur la Méditerranée.

"Si cette mer est pour d'autres une grande route, dit-il, pour nous, Italiens, elle est la vie même. Nous avons dit mille fois et je le répète que nous ne voulons nullement menacer cette route. Nous ne voulons pas y intervenir la circulation. Mais nous déclarons, d'un autre côté, que nos droits et intérêts vitaux devront être respectés. Il ne peut s'agir d'un conflit à deux et encore moins d'un conflit à deux qui embraserait immédiatement toute l'Europe. Il n'y a donc qu'une solution: l'accord direct, prompt et complet avec l'Angleterre sur la base de la reconnaissance de nos droits réciproques."

(On apprend de bonne source à Londres que l'Angleterre, nonobstant, le discours de Mussolini, ne modifiera pas sa politique méditerranéenne, fondée sur le credo inaltérable qui déclare cette mer la "lifeline" entre la mère-patrie, ses dominions et ses colonies).

Le Duc a prononcé ce discours à Milan, la grande ville industrielle du nord de l'Italie.

Cinq cent mille citoyens avaient envahi la vaste place de la cathédrale pour acclamer le dictateur fasciste, revenu au bureau de sa croyance pour marquer l'inauguration de sa seizième année de pouvoir par cette déclaration:

"Ce qui est accompli est accompli!"

Et pour l'avenir:

"La paix avec tous, proches et distants. Une paix armée!"

"Notre programme d'armements sur terre, sur mer et dans l'air sera régulièrement développé."

"Notre capacité protectrice, agricole et industrielle sera accélérée. Le système corporatif sera développé davantage."

Le Duc dit qu'il voyait une "Société des Nations coulée par l'écologie de Wilson", une philosophie qui a inspiré "l'illusion du désarmement."

"La Société des Nations doit se renouveler ou périr, mais en attendant que l'Italie se concerne, la Société des Nations peut périr", affirmait Mussolini.

"L'Italie est prête à signer avec la Grande-Bretagne un pacte reconnaissant mutuellement les droits de l'autre pays", dit le Duc, "mais la Grande-Bretagne devra reconnaître ce qui a été accompli en Éthiopie et ailleurs."

"Tout conflit bilatéral entre ces deux nations", poursuivait le chef

(Suite à la page 13 1ère col.)

L'heure décisive de l'attaque de Madrid va bientôt sonner

LA PREMIERE?

Toronto, 2 (C.P.). — Mme Lily Kenny, une Canadienne-française, prétend bien gagner le derby Vance Millar. Elle croit avoir découvert pourquoi elle n'a que 9 naissances inscrites à son nom par l'enregistrement officiel. Elle prétend d'abord avoir eu 12 enfants depuis que le derby est commencé. Il y a quelques semaines elle reconnut que l'un de ses enfants était né un peu avant la mort de Millar. Sur les 11 restants donc, assure-t-elle, furent inscrits sous le nom de Kenny au lieu de Kenny. Si elle prouve son assertion, elle sera la seule gagnante du derby.

DISCOURS DE F. ROOSEVELT ET DE LANDON

Fin de campagne aux Etats-Unis — Un triomphe au président à Madison Square Garden — Landon à Saint-Louis — On estime à 45 millions, le nombre des votes de demain.

Washington, 2 (D'après l'Ass'd Press). — On présume qu'un nombre énorme d'Américains des deux sexes, 45 millions peut-être, iront aux urnes demain malgré les prévisions météorologiques défavorables. Bien que sa campagne proprement dite soit finie, le président Roosevelt ne se repose guère aujourd'hui. Il projette hier soir de faire le tour de son propre comté de Dutchess et de deux autres comtés new-yorkais. Enfin il parle ce soir à ses voisins. D'un balcon de Poughkeepsie, et de Hyde Park, à 11 heures, au peuple américain tout entier.

New-York, 2 (P.A.). — Aclamé samedi soir à Madison Square Garden par des milliers de partisans démocrates, le président Roosevelt a déclaré que la nation pourrait attendre de quatre années de "New Deal" une lutte pour l'ouvrier, pour l'agriculteur, pour le chômeur et pour le propriétaire, de même que pour la sécurité sociale et l'amélioration du système bancaire.

Lorsque Roosevelt parut, la foule le compacta lui fit une chaleureuse ovation qui dura près de quinze minutes. Son discours fut interrompu par de frénétiques applaudissements.

(Suite à la page 4 4e col.)

H. BOURASSA DENONCE LE COMMUNISME

Parlant au Loyola College, le conférencier donne de nombreuses opinions personnelles sur le catholicisme — Son vrai sens — Le libéralisme économique.

Montréal, 2 (D. N. C.). — M. Henri Bourassa, parlant devant l'Association des Anciens Retraités du Loyola College, prononça hier, dans la Salle Académique de cette maison d'enseignement, une causerie en anglais sur l'apostolat laïque.

Le conférencier rappela d'abord qu'il avait profité de son dernier voyage en Europe pour échanger des idées avec des catholiques d'un peu tous les pays d'outre-mer et particulièrement avec quelques uns des chefs de l'Eglise Romaine. "Il semble, continua-t-il, que partout on tend à oublier que le catholicisme doit rester catholique, c'est-à-dire universel et qu'il ne doit pas être accommodé à la seule convenance de ceux qui le pratiquent. Le Pape prêche l'action catholique. Qu'est-ce que l'action catholique? Quels sont les progrès qu'elle fait au Canada spécialement?"

Il faut d'abord, avant de s'occuper de faire de l'action catholique, pénétrer d'un esprit vraiment catholique. Les catholiques, je l'ai répété plusieurs fois, n'exercent pas dans le monde l'influence qu'ils devraient exercer, parce qu'ils ont

(Suite à la page 6 6e col.)

LA TORTURE DES ONGLES INFLIGEE A UN MATELOT

Shanghai, 2 (D'après l'Ass'd Press). — Les autorités navales anglaises donnent des précisions sur la "torture des ongles" infligée par la police japonaise à un marin britannique. Elles rapportent que le bout d'une plume-réservoir fut enfoncé sous les ongles des doigts de l'un des matelots, après quoi on fit pénétrer de l'encre dans ces blessures pour le forcer à signer les aveux qu'on voulait lui arracher.

Cet incident, qui fit ajourner la visite que le vice-amiral sir Charles Little, commandant de la station navale de Chine, devait faire au Japon, se produisit à Kiling, Formose, le 7 octobre dernier. D'après les officiers anglais trois matelots d'un navire britannique mouillé dans la rade de Kiling furent arrêtés par la police japonaise parce

(Suite à la page 13 8e col.)

LES ELECTIONS AMERICAINES

On trouvera ci-dessous les faits saillants de l'élection qui aura lieu demain aux Etats-Unis pour le choix du président et du vice-président de la grande république étolée:

Les citoyens auront à choisir un président et un vice-président.

Les électeurs auront aussi à élire 35 sénateurs, et 432 députés au Congrès.

La votation pour le choix des députés au Congrès aura lieu dans tous les états à l'exception du Maine qui a élu un sénateur et trois membres de la Chambre en septembre.

Le sénat américain se compose de 96 membres. Il compte présentement 69 démocrates; 23 républicains; 2 fermiers-travailleurs; 1 progressiste. Un siège des démocrates est actuellement vacant.

Le Congrès américain, c'est-à-dire, la Chambre des représen-

tants du peuple, comprend 435 membres, répartis comme suit à l'heure actuelle, 308 démocrates; 100 républicains; 2 progressistes; 3 fermiers-travailleurs. Il y a actuellement 17 vacances, dont 13 chez les démocrates et 4 chez les républicains.

Le nombre des électeurs éligibles d'après les listes, est estimé non officiellement à 55,427,000, soit une augmentation de 8,527,000 sur le vote de 1932. On s'attend à ce que 45,000,000 de votes soient enregistrés demain soit une augmentation de 5,000,000 sur 1932.

Le nombre des bureaux de votation est de 123,464, soit une augmentation de 2,277 sur 1932.

Le nombre des officiers d'élections, commis, vérificateurs, etc., se chiffre à 612,000 personnes.

Le coût de l'élection pour les Etats-Unis sera d'environ \$15,000,000 d'après un récent rapport au Congrès.

Edouard va ouvrir la session en Angleterre

Pour la première fois depuis son avènement au trône, le roi va présider à l'ouverture du Parlement — Déclaration solennelle — Session importante.

Londres, 2 (C.P.). — Le roi ouvre la session en grande pompe demain. Ce sera la première fois depuis son avènement au trône qu'il s'adressera aux deux Chambres réunies. Comme il est célébratoire, on croit que le duc de Beaufort, "master of the horse", prendra place à ses côtés dans la cérémonie royale, entre Buckingham et Westminster.

Comme le vent la loi d'accession au trône, le roi, avant de lire le discours du trône, fera cette déclaration solennelle:

"En présence de Dieu je jure, certifier et déclarer, solennellement et sincèrement, que je suis un fidèle protestant et que je maintiendrai conformément à l'esprit des lois qui régissent la succession au trône de mon royaume, ces mêmes lois dans toute la mesure de mes forces, dans la légalité."

Le Parlement a devant lui un programme législatif fort chargé, surtout à l'intérieur. Il faudra voter des projets de loi permettant de financer le réarmement; amalgamer les mines de charbon en unifiant les rouvautés minières; frapper d'un impôt le bœuf et le veau congelés de l'étranger et voter un subside de 3 millions sterling à l'élevage national; réviser les lois industrielles en faisant bénéficier de l'assurance chômage tous les salariés gagnant jusqu'à 400 livres sterling par année; légiférer sur les cercles de filous; contre le port des uniformes politiques, afin de prévenir les désordres dans les meetings.

Cette dernière question est fort importante à l'heure actuelle. Elle a surgi des récents désordres causés dans Londres par le conflit entre fascistes et communistes.

Sentences prononcées à la Cour Criminelle

Yvonne Lessard, coupable de manslaughter, est condamnée à 12 ans de pénitencier — Autres coupables condamnés à la prison — Allocution du juge Lucien Cannon.

Yvonne Lessard, trouvée coupable de manslaughter après avoir été accusée du meurtre d'Alma Corneau, a été condamnée, ce matin, à 12 ans de pénitencier, par l'hon. juge Lucien Cannon qui préside la Cour d'Assise depuis le début de la présente session. Le juge a aussi prononcé quatre autres sentences. Henri Blanchet, Louis Lebel et Willie Taillon, coupables de manslaughter ont été condamnés respectivement à 15, 12 et 7 mois de prison. Quant à Thomas Ferland, coupable de négligence criminelle, il ira à l'ombre pour 6 mois.

Avant de prononcer les sentences, le président du tribunal a fait des

considérations générales. Il a rappelé qu'autrefois le Grand jury pouvait faire des recommandations et il s'est autorisé de cette coutume pour faire des suggestions à nos législateurs. "Je crois, dit-il, que la loi pourrait être amendée pour laisser au juge une plus grande discrétion dans ces causes d'accidents. Les accusés dans ces causes ne sont pas de véritables criminels. La loi devrait nous permettre d'enlever les licences pour une certaine période de temps et d'ordonner la confiscation des automobiles. Cela vaudrait peut-être mieux qu'un long séjour en prison."

Le juge a aussi parlé des hôpitaux. "Dans le procès de Blanchet, dit-il, la preuve a révélé que la victime n'avait pu être hospitalisée immédiatement parce qu'il n'y avait personne pour garantir les frais. La générosité de nos gens et des gouvernements pour les hôpitaux nous permettrait de croire qu'on peut entre une victime à l'hôpital sans être obligé de discuter le prix."

Puis le juge prononça les sentences. C'est en pleurant qu'Yvonne Lessard et Henri Blanchet entendirent leurs condamnations.

A 11 heures 30, la Cour s'ajourna au 6 novembre alors que quelques motions seraient présentées.

FATAL ACCIDENT

Chicoutimi, 2 (D. N. C.). — M. Eugène Tremblay, gérant du magasin Red and White, d'Arvida, s'en revenait chez lui dimanche soir vers l'heure du souper. Il était accompagné de M. Eddy Truchon également d'Arvida. En arrivant près d'Arvida, M. Tremblay vit tout à coup trois enfants devant sa machine. Il essaya de les éviter, mais il était trop tard. La machine frappa les trois enfants et les projeta en dehors du chemin. M. Tremblay arrêta sa machine et se porta au secours des trois enfants. Il manda immédiatement le prêtre et le médecin qui arrivèrent presque aussitôt sur les lieux. Le Dr Riddell, d'Arvida fit transporter les trois enfants à l'hôpital, où le plus âgé, Fernand Brasseur, 11 ans, expira en arrivant. Les autres, deux fillettes, quoique blessées, sont dans un état satisfaisant et pratiquement hors de danger.

Le Dr Eugène Tremblay, coroner du district, a tenu une enquête et a rendu un verdict de mort accidentelle causée par une fracture du crâne et des lésions internes.

AU CLUB CANADIEN

L'honorable Charles McCrae, ancien ministre des Mines dans le gouvernement de l'Ontario, sera demain matin à l'hôtel du Club Canadien. La visite de l'hon. Charles McCrae, qui a accepté de donner une causerie en cette circonstance, donnera lieu à un brillant événement social. Son Excellence l'honorable E.-L. Patenaude, lieutenant-gouverneur de la province, et l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre, participent probablement à ce dîner. L'honorable Thomas Coonan, ministre sans portefeuille dans le cabinet provincial, a bien voulu accepter de remplacer le conférencier qui sera présenté par M. Gordon Ross, président du Club Canadien. Le dîner aura lieu au Château Frontenac.

L'ALBERTA NE PEUT PAS REMBOURSER

Ottawa ayant refusé de prêter de l'argent au gouvernement d'Edmonton, Aberhart annonce que la province ne peut pas payer un emprunt.

Edmonton, 2 (P.C.). — Une échéance de \$125,000 due aujourd'hui par le gouvernement de l'Alberta ne sera pas payée parce que le premier ministre Aberhart a épuisé tous les moyens de se procurer l'argent nécessaire à ce remboursement. Son appel à Ottawa a été infructueux et M. Aberhart a annoncé samedi que le gouvernement ne paierait pas le capital mais continuerait de verser les intérêts à 3 pour cent, en vertu de la nouvelle loi provinciale qui a réduit l'intérêt sur les 160 millions de la dette provinciale.

N'ayant obtenu aucun succès au regard du gouvernement fédéral et de la Banque du Canada dans ses démarches pour emprunter l'argent nécessaire pour faire face à cette échéance, le premier ministre a déclaré: "Il n'y a pas d'autre chose à faire qu'à ne pas racheter cette émission. J'en suis peiné, mais il nous est impossible de faire autrement."

En même temps M. Aberhart a annoncé la proclamation d'une mesure législative donnant force de loi à un arrêté ministériel passé en juin dernier pour réduire les taux d'intérêt sur les obligations de l'Al-

(Suite à la page 6 5e col.)

DECLARATION DE M. G. MURRAY AU SUJET DE RADIO

Ottawa, 2 (D'après la Canadian Press). — Le major Gladstone Murray, premier directeur général de la Canadian Broadcasting Corp'n, a déclaré dans une interview que sa principale recommandation au conseil des gouverneurs de la Corporation tendrait à une plus étroite collaboration entre les postes émetteurs de l'Etat et les postes privés. Le Conseil se réunit ici aujourd'hui.

La question linguistique doit être résolue par des annonces en français, là où la population est en grande majorité de langue française, et ailleurs en anglais. Les programmes canadiens français ne seront pas confinés à la province de Québec.

(Suite à la page 13 4e col.)

UN SOUS-MINISTRE POUR LES MINES

A cause de l'importance toujours accrue des mines de la province de Québec, le gouvernement nommera un sous-ministre des Mines, qui sera peut-être le directeur actuel du Service des mines, M. A.-O. Dufresne. L'honorable Onésime Gagnon prévoit que d'ici une décennie la valeur de la production minière atteindra \$100,000,000 par année, et peut-être davantage. Les mines de la province de Québec ont produit l'an dernier plus de \$40,000,000 et cette année la production sera d'environ \$50,000,000.

ARRIVEE DE MOLLISON A CROYDON



Le capitaine JAMES MOLLISON est ici photographié à son arrivée à l'aérodrome de Croydon, en Angleterre, après sa traversée de l'océan Atlantique en 13 heures et 17 minutes. Cette photographie a été transmise par radio.

AVION DETRUIT

Francfort-sur-le-Main, Allemagne, 2 (P.C.-P.A.). — Dix personnes ont trouvé la mort et trois autres ont été blessées hier quand un gros avion volant de Francfort à Erfurt a dégringolé d'une grande hauteur et a pris feu en s'abattant sur le sol près de Tabarz, dans la forêt de Thuringe. Un lieutenant de la force aérienne, témoin de l'accident, a pu extraire les trois survivants des débris en flammes. Le pilote, le mécanicien, le sans-filiste et sept autres passagers restèrent pris dans l'épave et furent brûlés à mort.

CHANGEMENTS IMPORTANTS A OTTAWA

Le ministère du transport absorbe aujourd'hui celui des chemins de fer et canaux — Deux conférences inter-provinciales — Les taudis.

Ottawa, 2 (P.C.). — A l'approche du retour du premier ministre King au Canada l'activité augmente dans les cercles gouvernementaux et les ministères fédéraux sont à préparer plusieurs conférences concernant que de grands changements sont faits dans diverses branches de l'administration du pays. L'honorable C.-D. Howe a pris aujourd'hui la direction du département du transport qui a absorbé celui des chemins de fer et canaux et la nouvelle commission canadienne de la radiodiffusion entre en fonctions aujourd'hui. La première des conférences entre le gouvernement d'Ottawa et les gouvernements provinciaux aura lieu demain dans la capitale.

La réunion de demain sera présidée par le secrétaire d'Etat, l'honorable M. Fernand Rinfret, tandis que l'autre sera dirigée par l'honorable M. Charles Dunning, ministre des Finances, et réunira tous les trésoriers provinciaux et même plusieurs autres ministres dans la capitale.

Les autres activités de la présente semaine à Ottawa comprennent la fusion officielle des départements des chemins de fer et canaux, et de la marine avec le Département du Transport. A partir de demain, ce matin, la nouvelle Corporation Canadienne de la Radio-Etat est entrée en fonction. Le conseil des ministres écouterait l'appel de la Colombie-Anglaise en

(Suite à la page 4 4e col.)

Les autorités madrilenes admettent aujourd'hui que l'offensive contre les troupes assiégées a échoué et que l'heure décisive est presque arrivée — Bombardement.

Madrid, 2 (D'après l'Ass'd Press). — Les avions nationalistes, dans leur 18e visite aux environs de Madrid, ont tué trois enfants et blessé huit adultes aujourd'hui dans le village suburbain de Vallecas. Huit bombes sont tombées sur le village. Les sirènes ont tout de suite commencé à déchirer l'air dans la capitale, car on craignait que les bombardiers ne s'attaquent à la ville elle-même. Il était alors 8 h. 30 du matin. Les Madrilenos en furent quittes pour la peur.

Dans la ville les autorités admettent que l'offensive contre les troupes assiégées a échoué et que l'heure décisive est arrivée. Par suite d'un remaniement ministériel, le cabinet Caballero comprend maintenant trois syndicalistes. La censure ne permet pas à l'Ass'd Press de dire quels portefeuilles sont attribués à ces représentants de la Confédération nationale des travailleurs (CNT).

Le gouvernement a fait évacuer Getafe, faubourg de 4,500 âmes dans la banlieue de Madrid, pour faciliter le mouvement des tanks et de l'artillerie. La ligne de défense passe maintenant par Fuenlabrada, à 9 milles de la capitale, Valdemoro, à 13 milles, et Parla, à 10 milles.

(Ici la censure a biffé 343 mots de la dépêche envoyée par le correspondant de l'Ass'd Press.)

De nouveaux renforts ont été dirigés sur le front au cours de la nuit pour grossir les colonnes madrilenes déjà munies de tanks rapides, d'automobils blindés, d'artillerie motorisée, d'avions de chasse et de bombardement. Le communiqué du ministère de la guerre annonce que les nationalistes ont attaqué Brunete, 15 milles à l'ouest de Madrid, et qu'ils ont également repris l'offensive dans le secteur de Sigüenza, au nord-est de la capitale.

(Le quartier général nationaliste, à Navalcarnero, prétend que Brunete a été pris avec d'autres villages, et que son artillerie bombarde Mostoles, à 11 milles de Madrid.)

Le ministère de l'air et de la marine, à Madrid, annonce que ses avions ont bombardé un train de soldats insurgés près de Talavera, une colonne de troupes près d'Aranjuez, des aéroports fascistes près de Salamanca et d'Escalona.

PAS DE GUERRE

New-York, 2 (A.P.). — William Randolph Hearst est rentré aujourd'hui d'un voyage de trois mois en Europe, disant que la guerre y était plus improbable à présent qu'elle ne l'avait été depuis la grande guerre.

Nouvelle campagne des comités paroissiaux

Les comités paroissiaux veulent inciter les autorités municipales à édicter des peines plus sévères contre les personnes vivant des fruits du vice à Québec.

Les comités paroissiaux semblent avoir décidé de se mêler activement d'enrayer la prostitution dans notre ville en incitant les autorités municipales à édicter plus sévères pour ceux et celles qui sont arrêtés par les détectives au cours des raids et le notaire Oscar Hamel, qui s'occupe activement des œuvres sociales à Québec, pour le compte des comités paroissiaux, a eu une entrevue avec le maire, le Recorder de la Cité, le chef et le sous-chef de police, et Me J.-E. Chapleau, ce midi, dans les bureaux du premier magistrat de Québec.

Comme nos lecteurs l'ont appris par notre confrère du matin, un raid a été effectué samedi soir dans une maison de la rue St-Joseph et ce matin une quinzaine de personnes attendaient de comparaître devant Son Honneur le recorder DesRivières pour recevoir leur sentence ou plaider non coupable à l'accusation. La séance de la cour était à peine commencée que le notaire Os-

(Suite à la page 13 4e col.)

LA MALLE AERIEENNE

Montréal, 2 (P.C.). — Parlant aujourd'hui à un banquet du Canadian Club, M. Howe, ministre du transport, a envisagé pour 1938 un service postal aérien "tout-britannique" entre l'Angleterre et la côte ouest du Canada, pour un avenir aussi rapproché que possible la réalisation du tronçon canadien transcontinental de cette ligne, la création d'une commission du transport à la place de la commission des chemins de fer, et l'examen étroit de la capitalisation du C. N. R. C'est aujourd'hui même qu'a été inauguré à Ottawa le nouveau ministère du transport.

Intervention étrangère contre la Gr.-Bretagne

On attribue à des manœuvres de Berlin et de Rome le coup d'Etat exécuté la semaine dernière — Un général est assassiné.

Londres, 2 (D'après l'Agence Havas). — Le journal travailliste "Daily Herald" annonce, sur la foi d'un "Arabe éminent de Palestine", que le coup de force qui changea le gouvernement en Irak jeudi dernier est derrière lui l'Allemagne et l'Italie.

Paris, 2. — La presse française impute à l'Allemagne et à l'Italie le renversement du gouvernement de l'Irak. L'"Echo de Paris" assure que le théâtre des intrigues italo-allemandes contre l'influence britannique.

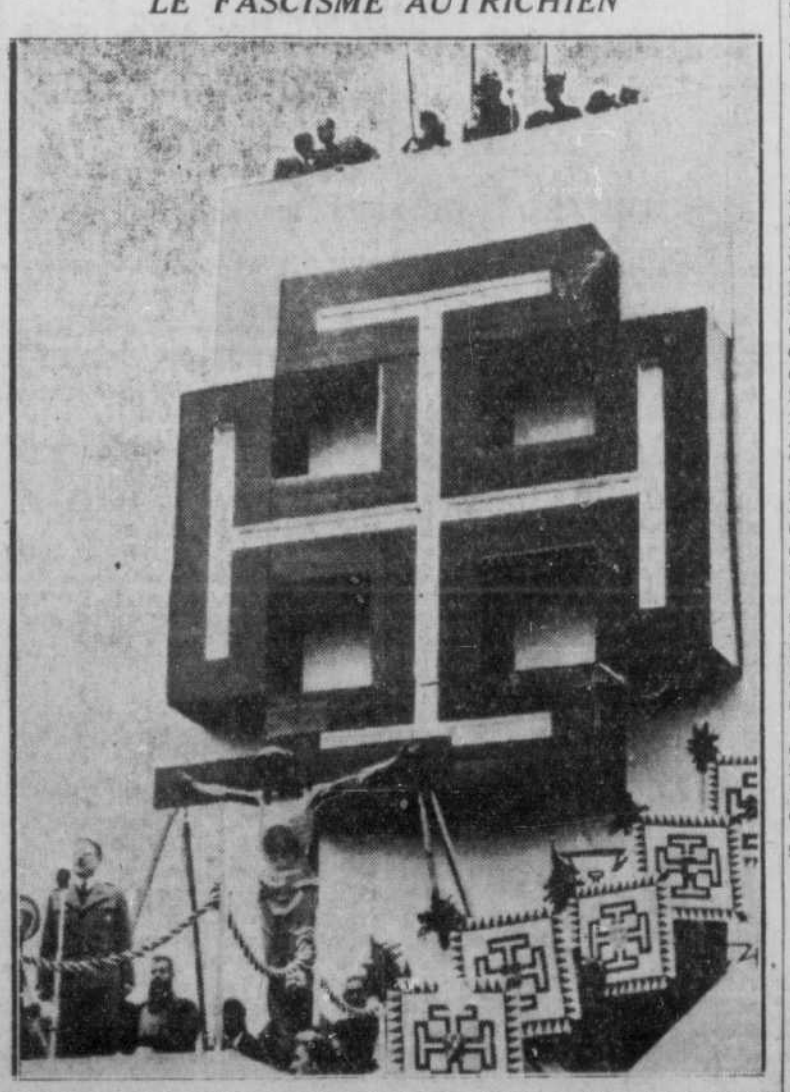
"On peut se demander, dit-il, si la main de l'Allemagne hitlérienne, très promptement à se servir du ressentiment arabe contre la politique pro-juive de certains éléments anglais, ne se trouve pas jusqu'à un certain point derrière le coup d'état qui vient de renverser le gouvernement agiophile de Bagdad."

Dans l'"Oeuvre", Mme Geneviève Tabouis déclare que le renversement britannique est envisagé à Berlin et à Rome comme un danger qu'il faut faire cesser à tout prix.

"La révolution qui vient d'éclater en Irak, et qui est souverainement (Suite à la page 13 8e col.)

UNE DECLARATION

Birkenhead, 2 (P.C.). — M. Alfred Duff-Cooper, secrétaire de la Guerre, a déclaré samedi soir que la Grande-Bretagne ne pourra jamais être entraînée dans un conflit entre le fascisme et le communisme parce que la nation anglaise les considère tous deux avec le même dégoût. "Je me réconforte", dit-il, "en songeant que nous possédons en ce pays une chose qui, à la longue, vaut mieux que les croiseurs, les avions et les divisions militaires. Cette chose est tout simplement une réelle solidarité en face du danger."



C'est devant cet emblème que le chancelier-dictateur d'Autriche, KURT SCHUSCHNIGG s'est adressé aux 350,000 militaires qui approuvent sa politique et exécutent ses ordres. — On le voit, à gauche, parlant au microphone.

## Faites vos Demandes

## d'EMPRUNTS pour AMELIORER vos MAISONS

Vous obtiendrez tous les renseignements sur les Emprunts pour l'Amélioration des Maisons à n'importe quelle succursale de cette Banque datant d'un siècle.

Nous accueillons cette occasion de collaborer avec notre Gouvernement dans le but d'assurer du travail à notre population.

Facilités bancaires mondiales dans tous les services de la banque.

## The BANK of NOVA SCOTIA

PLUS D'UN SIECLE DE SERVICE BANCAIRE

## La théorie économique de Douglas

(Suite de la dernière page) dit réel. Mais cet argent qui est né dans la banque, qui en est sorti pour nourrir l'industrie et profiter, est trop tôt réclamé par la banque et il y revient mourir. La production est alors dépendante des opérations bancaires, elle est restreinte par ces opérations et c'est un gaspillage de richesse qu'une production arrêtée.

"Alors, dit le conférencier, vous avez produit, pendant 365 jours, de la bonne production et vous n'avez pas fait un sou; parce que vous n'êtes pas des faussaires. Seuls les faussaires autorisés, les banques peuvent créer des argent". Après avoir fait son exposé détaillé des opérations bancaires, avoir traité des intérêts que les banques font varier selon les circonstances, M. Even dit qu'avec ce système le régime normal est la crise et que le confinement d'une propriété momentanée n'est qu'une manœuvre préparatoire à un retour à l'état critique normal. Le conférencier termine cette première partie en établissant une distinction entre les biens de production et les biens de consommation.

Dans sa deuxième partie, le conférencier explique le fonctionnement d'un Etat où serait établi le Crédit Social. L'argent serait le serviteur de la richesse et non son maître, la production ne serait plus dirigée par la finance.

La production à la consommation comme fin, le consommateur doit donc être le souverain de la monnaie. Le système opérerait par un Bureau de Statistiques qui calculerait les biens de production et les biens de consommation du pays. L'équilibre entre les deux est la situation de prospérité d'un pays; le Crédit social établirait cet équilibre, puisqu'il est basé sur le surplus des biens de production sur les biens de consommation. Ce surplus est, en somme, le crédit social lui-même; on y puiserait pour les comptes commerciaux et les dividendes qui seraient décrets pour chaque citoyen dans le but d'augmenter son pouvoir d'achat et, conséquemment, la production.

Le droit des citoyens au crédit social vient de l'héritage commun à tous les hommes des progrès de la science. Ces progrès de la science, qui dans l'ordre actuel, explique ce, qui dans l'ordre futur, explique le conférencier, sont à la source de

nos maux économiques et du chômage en particulier, à cause de leur mauvais emploi, peuvent profiter non seulement à ceux qui ont les capitaux pour les exploiter mais à tous les citoyens.

M. Even examine ensuite les possibilités d'instauration du Crédit Social au Canada. Cela dépend du gouvernement fédéral, de qui les banques détiennent leur charte. Mais le peuple peut l'exiger de ses représentants, les provinces du fédéral: "dans la province de Québec, on pourrait brandir l'efficacité, dit M. Even, le drapeau du Crédit Social".

Le conférencier termine en disant que le Crédit Social n'est pas encore un parti politique dans notre province, mais que ses partisans en font une campagne d'éducation.

M. Arthur Duval, échevin, fut appelé à remercier le conférencier. M. Louis Dugal, avocat, parla de la Ligue du Crédit Social de la province, qui a pour but de promouvoir ces activités et fit appel en faveur de cet organisme d'étude du crédit social.

## Enchère de six juments canadiennes

(Suite de la dernière page) Simon de Bagot, et Victor Sylvestre de St-Hyacinthe, trois membres du Syndicat des Eleveurs de St-Hyacinthe; Dollard Lachance, de St-Henri, membre du Syndicat du comté de Lévis; Jos. Couture, de Loretteville, et J.-M. Fecteau, de St-Marie de Beauce.

MM. Narcisse Savoie, secrétaire de l'Administration au ministère de l'Agriculture, et Adrien Morin, chef du Service de l'Industrie Animale, représentaient à cette vente l'hon. Bona Dussault et M. Albert Rioux, respectivement ministre et sous-ministre, empêchés par les travaux sessionnels de répondre à l'invitation de M. St-Marie. Etaient aussi présents: MM. J.-J. Gautreau, chef de la section de l'espèce chevaline; Pierre Labrecque, propagandiste; C.-Ed. St-Marie, régisseur de la Station expérimentale de Cap Rouge, ainsi que MM. Victor Sylvestre et André St-Pierre, respectivement président et secrétaire de l'Association des Eleveurs de Chevaux Canadiens.

Cette vente marque un pas en avant dans l'organisation de la propagande en élevage chevalin que poursuit activement le ministère provincial de l'Agriculture. Le succès qu'elle a remporté a fait parmi les amateurs de chevaux Canadiens l'idée de tenir annuellement une vente à l'enchère si elle pourrait être organisée à l'occasion d'une exposition exclusive de l'espèce chevaline à Québec.

## Coca-Cola Célèbre son Cinquantième Anniversaire

## La "Bergeronne Trader" sombre aux Escoumains

(Suite de la dernière page) dra à Québec, quand la barge aura été conduite à l'endroit où elle est destinée.

On se rappelle que l'Albérni a récemment changé de nom à la demande des autorités d'Ottawa qui voulaient honorer un comté de la Colombie-Anglaise.

## AVIS MARITIME

Les deux bouées que l'on avait placées, du côté nord de l'île Reaux ont été enlevées. Les deux bouées blanches, que l'on avait placées entre le quai St-François et le pied de l'île d'Orléans, 500 pieds au sud de la ligne Brûlé Bank Range, ont également été enlevées.

## LE "GASPE-COMTE" DOIT REBOUSSER CHEMIN

Le "Gaspé-Comté", de la Ellis Shipping Co., qui était parti de Québec il y a quelques jours, pour le bas du fleuve, a dû rebrousser chemin à Matane, à cause d'une détérioration d'hélice; il est revenu à Québec, hier, sa cargaison sera transbordée au "Pictou Comté" qui la conduira à destination.

## FRETEURS DANS LE PORT

Plusieurs frégates sont actuellement en route pour Québec; deux sont arrivés, hier soir, chargés de blé d'Inde, et un autre navire norvégien est arrivé allégé pour venir charger du grain.

## LA "DUNDAS" AUX CHANTIERS MARITIMES DE LAUNON

Une barge des Grands Lacs, qui fait le service régulier, sur le Saint-Laurent, est entrée hier en cale sèche à Launon, pour y subir une inspection générale.

## LES DEUX PAQUEBOTS DE LA CUNARD RETARDES

Les deux paquebots de la Cunard White Star Line, l'"Ascania" et l'"Antonia" arriveront le premier soir, vers 9 heures, à la gare, demain à 4 heures. Ces deux paquebots devaient arriver beaucoup plus tôt, mais ont été considérablement retardés par la tempête, qui pendant plusieurs jours, n'a pas cessé sur l'Atlantique. Ils feront, tous deux, une brève escale dans le havre local, puis continueront à Montréal; c'est le dernier voyage respectif de ces deux paquebots.

## Le prix du lait sera plus élevé

(Suite de la page 3) Tout marchand de lait cru doit payer directement à ses fournisseurs producteurs, pour chaque 100 livres de lait dosant au moins 3.25% de matières grasses, qu'il reçoit de ceux-ci, \$2.20 net, F. A. B., la ferme du producteur-fournisseur.

Nul ne peut, dans les limites de la dite région de Québec, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur du lait à des prix inférieurs à trois et demi sous le demi-litre, six sous la chopine, dix sous la pinte, vingt sous le pot et quarante sous le gallon.

Nul marchand de lait ne peut vendre, offrir ou livrer du lait en bidon, destiné aux institutions de charité, à un prix inférieur à trente-quatre sous le gallon.

## A L'OMBRE DU VIEUX CLOCHER

On nous demande d'avertir une dernière fois les amateurs de théâtre que c'est ce soir, salle paroissiale de Limoilou, que sera donnée, au profit d'une bonne œuvre, la représentation de la pièce "A l'ombre du vieux clocher". Comme on le sait cette représentation, donnée par la troupe du "Bon Vieux Temps", est au profit d'une bonne œuvre.

## La célébration de la fête de la Toussaint

(Suite de la page 3) res plus humbles, ces chrétiens obscurs qui ont tout de même mérité la couronne des élus.

Le Père Vanier avait pris pour texte de sa magistrale prédication, ces paroles du Livre des Actes, extraites du chapitre XVII verset 28: "Dei enim et genus sumus". "Nous sommes de la race divine". "Dans les temps difficiles que nous traversons", dit en résumé l'orateur sacré, "où l'on parle de rajustement social et économique, où il s'agit de replacer certains rouages désaxés de notre société moderne, par suite d'un trop grand individualisme ou à cause de certains lâchetés, il ne faudrait pas, surtout dans un sur-saut de reconfortante vitalité, oublier la tenue où doivent aboutir toutes nos activités.

"Si tant d'esprits se fourvoient tant de volontés fléchissent, tant de coeurs se flétrissent dans la mêlée, c'est que l'on perd trop facilement de vue la vocation sublime de l'humanité à partager avec Dieu sa vie et son bonheur.

"La personne de N.-S. Jésus-Christ occupe le cercle de la liturgie chrétienne. Mais à la vigne il faut joindre les sacrements. Aussi, au cours de l'année, l'Eglise ne manque pas de célébrer des fêtes de saints.

"Aujourd'hui, pour ne pas en oublier, dans une fête commune, l'Eglise se chante tous ensemble. C'est la fête de la Toussaint.

"Quel glorieux cortège défille devant nos yeux. "Le Médiateur rappelle les gloires de l'Eglise triomphante: de la Sainte Vierge Marie, des Apôtres, des Martyrs, des Confesseurs et des Vierges, sans oublier les gloires des humbles, ces chrétiens obscurs qui ont tout de même mérité la couronne des élus.

"La fête de la Toussaint, c'est aussi la fête des saintes âmes du purgatoire, souffrantes, mais embellies déjà par la grâce et animées de célestes espérances.

"Enfin, la Toussaint, c'est la fête des Saints de la terre de tous ces âmes qui vivent habituellement dans la grâce sanctifiante.

"L'homme n'est rien par lui-même, mais il est grand par la grâce divine, il participe à la nature même de Dieu. Au chrétien de faire de cette vocation sublime l'idéal de sa vie.

"Du néant que nous étions, nous sommes devenus "des dieux en fleur" possédant le germe indispensable de notre divine transfiguration où nous jouirons de Dieu dans la lumière.

"Rappelons-nous nos origines de baptisés et de destinés à être le Christ nous a reconquis par son sang", conclut le R. Père Vanier, "afin d'apprécier à sa juste valeur le prix de la vie, de comprendre chrétiennement le sens de la mort et de convoiter de tout notre coeur la gloire des élus."

Aux Vêpres solennelles hier soir, Mgr Gauthier était assisté de MM. les abbés Eugène Bernier et Raymond Després, ainsi que de quatre chaplains: MM. les abbés Alfred Gallant, Alexandre Soucy, Henri Samson et Luc Arseneault. M. l'abbé Bruno Desrochers dirigeait les cérémonies pontificales. Son Eminence le Cardinal était accompagné au trône de MM. les chanoines Uric Perron et Arthur Robert. Immédiatement après les vêpres solennelles de la Toussaint furent chantées les Vêpres des Morts.

La chorale du Grand Séminaire de Québec a rendu un superbe programme de chant polyphonique à la messe et aux vêpres. M. le chanoine J.-R. Pelletier, de l'Université Laval, dirigeait cet imposant chœur et M. Henri Gagnon accompagnait.

## à la tribune des grandes orgues.

## OFFICE DES MORTS

Ce matin, Son Excellence Mgr Omer Plante, Auxiliaire de Québec, a présidé pontificalement en la Basilique l'Office de la Commémoration des Morts. Son Eminence le Cardinal Villeneuve, Primate de l'Eglise canadienne, assistait au trône. M. l'abbé St-Georges Bergeron, du Séminaire de Québec, a donné le sermon de circonstance. Le savant prédicateur a rappelé l'obligation des fidèles de prier pour les défunts. Tous les membres du Vénérable Chapitre Métropolitain avaient pris place dans les stalles du sanctuaire.

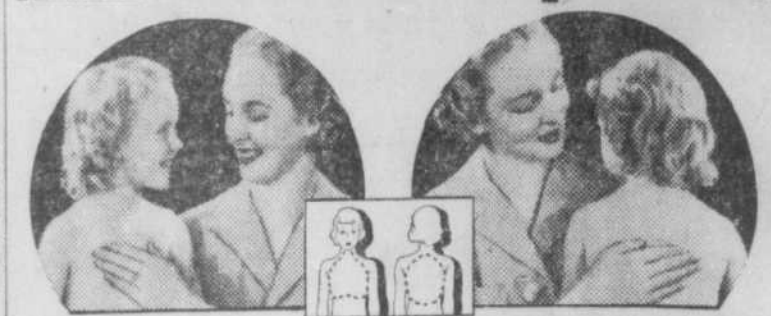
Son Eminence le Cardinal a présidé pontificalement l'absoute entourée des dignitaires ecclésiastiques. Une foule de fidèles remplissait le spacieux temple, enveloppés d'une atmosphère de ferveur et de piété.

## A L'OMBRE DU VIEUX CLOCHER

On nous demande d'avertir une dernière fois les amateurs de théâtre que c'est ce soir, salle paroissiale de Limoilou, que sera donnée, au profit d'une bonne œuvre, la représentation de la pièce "A l'ombre du vieux clocher".

Le prix de l'or en barres sur le marché de Londres a monté d'un demi-penny à 142 shillings 3 pence, l'équivalent de \$34.74 en fonds canadiens.

## Ce Traitement Externe Sûr Aide à ARRETER un RHUME plus vite!



## Le Massage de 3 Minutes au VapoRub

Massez avec du VapoRub, la gorge, la poitrine et le dos (entre les épaules et au-dessous). Puis appliquez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud.

Avant même que vous ayez fini de frictionner, le VapoRub commence à soulager le rhume de deux façons à la fois—deux façons directes:

1. A Travers la Peau. Le VapoRub agit directement à travers la peau comme un cataplasme ou un emplâtre.

2. Vapeurs Médicamenteuses. En même temps, ses vapeurs médicamenteuses, dégagées à la chaleur du corps, sont inhalées pendant des heures—18 fois par minute—directement dans les voies respiratoires irritées.

Cette action combinée "cataplasme-et-vapeurs" détache les mucosités—soulage l'irritation—aide à dissiper la congestion.

Tandis que le petit malade s'endort paisiblement, le VapoRub continue à agir. Souvent, au réveil, le pire du rhume est passé.

## Evitez le Risque de Dérangeant l'Estomac

Ce traitement externe sûr, ne peut pas déranger l'estomac, comme a tendance à le faire l'absorption constante de drogues internes. On peut l'employer librement, aussi souvent qu'il est nécessaire, même pour l'enfant en bas âge.

## VICKS VAPORUB

Vous trouverez dans votre paquet de VapoRub, l'intéressante histoire du Système Vicks Pour Mieux Maîtriser les Rhumes chez soi. Au cours d'essais cliniques pratiqués sur 17,353 personnes, ce Système a réduit de plus de moitié les maux dus aux rhumes.

Suivez le Système Vicks Pour Mieux Maîtriser les Rhumes

## TARIFS MODIQUES pendant les VINGT ANNÉES SUIVANTES

## TARIF ANNUEL POUR \$5000 D'ASSURANCE-VIE

| 3 Premières Années                                | 17 Années Suivantes                                                                                      | Après 20 Ans                                                               |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 15% de moins que le chiffre à la colonne suivante | Âge à Émission<br>20 \$ 58.00<br>25 65.65<br>30 76.53<br>35 92.90<br>40 117.35<br>45 151.53<br>50 199.83 | Prime<br>\$ 58.00<br>65.65<br>76.53<br>92.90<br>117.35<br>151.53<br>199.83 |

Le bénéfice d'Exonération des Primes à cause d'invalidité inclus dans les polices émises aux tarifs réguliers susindiqués. On peut utiliser les dividendes pour diminuer le coût net. Emissions à tout âge, de 20 à 50 ans, inclusivement.

## PROTECTION A LONG TERME POUR UN DÉBOURS MINIME

## Une police idéale pour le père de famille

DEMANDEZ AUJOURD'HUI UNE BROCHURE ET UN ABRÉGÉ DESCRIPTIFS

## The Prudential Insurance Company of America

EDWARD D. DUFFIELD, Président Siège Social, NEWARK, N.-J.

SUCCURSALES DANS TOUTES LES VILLES PRINCIPALES DU CANADA

## Le Poids du Passé par O'Nevès

No 23. — Stafford! mon fils. Les bras de Stafford étaient déjà autour de lui, le soutenant. — Je suis là, mon père. Les yeux étincelants s'arrêtèrent un instant sur lui et se fermèrent. Un médecin, qui se trouvait dans l'assistance, s'était élançé.

Tous les secours de la science étaient désormais inutiles. L'honorable lord Highcliffe n'était plus de ce monde.

Suprême ironie: l'orchestre attaquait une danse nouvelle.

## Le Poids du Passé par O'Nevès

père; il avait congédié même Howard, qui demeurait pourtant dans la maison, prêt à rendre service, tout en se gardant d'imposer sa sympathie à l'ami qui, pour le moment, ne le réclamait pas.

Le lendemain, les journaux furent pleins du récit de la fête, de sa fin tragique.

Tous s'accordaient à louer la belle carrière du nouveau lord, qui n'avait porté son titre que pendant une heure les mieux informés parlaient de la maladie de coeur que le défunt avait voulu ignorer, en dépit des avis de son médecin lui conseillant d'abandonner momentanément des occupations trop fatigantes, et ils attribuaient son décès à la forte émotion du couronnement de son épouse.

## Un matin, Howard, entrant chez son ami, le trouva la tête dans ses mains, un journal sur ses genoux. Stafford souleva vers son ami son visage décomposé et, lui montrant le journal:

— Tu as vu ceci? demanda-t-il. Howard inclina la tête.

— Alors, explique-moi. Jusqu'à présent, je ne voulais pas savoir: je ne voulais rien apprendre avant qu'il fut enterré, et de fait en jour, pleureusement, je reculais. Mais il faut maintenant que je sache. Quelle est la teneur de ce cablogramme que tu as essayé de l'empêcher de lire?

— Tu as lu les journaux? demanda Howard, rassemblant son courage pour une tâche pénible.

## Howard pressa les mains de son ami.

— Mon bon Stafford, si tu savais comme il m'est dur de venir ajouter à ton chagrin, mais il est nécessaire que tu saches, et j'aime mieux que tu sois averti par un ami. La dépêche annonçait la rébellion des indigènes qui ont détruit le travail commencé, anéanti l'oeuvre, que je ne pourrais être reprise avant peut-être des années.

C'était l'anneau faible dans la chaîne. Ton père le savait et avait pris toutes les précautions possibles. Mais la prudence humaine, même la plus sage, peut être mise en échec par les circonstances. Une sottise querelle entre les travailleurs et les errants au bord des frontières, a mis le feu aux poudres et changé en désastre un magnifique succès.

— C'est cela qui l'a tué, murmura Stafford. La ruine de l'entreprise entraînait sa ruine, je suppose, et celles des commanditaires.

## Howard pressa les mains de son ami.

— Non, je le crains. Ton père avait engagé toutes ses ressources, et je ne le reverrai plus jamais. Je l'aimais tant, j'en étais si fier. Tu as quelque chose à me dire, Howard, quelque chose qui te coûte. Tu peux parler, va, je crois que rien ne peut plus me faire de mal.

— Et les autres? répéta Stafford.

## Y a-t-il beaucoup de gens ruinés?

— Qu'il y en ait? Je suis si ignorant de tout que je ne sais si je reste dans le sou ou si j'ai quelques ressources que je puis leur laisser.

— M. Falconer et M. Murrey sont dans la bibliothèque avec un avocat pour s'occuper des affaires. Ils ont réclamé ta présence, mais je t'ai exécuté de la corvée. Je savais que tu ne pourrais leur être utile.

— Non, je ne leur aurais été d'aucun secours. M. Falconer s'y entend infiniment mieux que moi. Je lui suis reconnaissant de me prêter son aide. Je l'ai à peine vu. Je n'ai reçu personne que toi.

## Il viens avec moi, Howard.

Quand ils entrèrent dans la bibliothèque, les trois hommes qui s'y trouvaient déjà se levèrent. M. Falconer, le visage impénétrable, comme sculpté dans du marbre; M. Murrey, l'air affligé; l'avocat, grave et solennel. Stafford les invita à s'asseoir et prit lui-même un siège devant la table. M. Falconer prit la parole pour les autres.

— Nous regrettons beaucoup de ne pouvoir vous laisser en paix plus longtemps, Stafford, dit-il, mais les circonstances nous contraignent. Nous avons examiné à fond les affaires de votre père, et il n'est possible de vous dire que le résultat de l'examen n'est pas favorable. Dans le testament que M. Chaffy vous a lu — il s'inclina légèrement du côté de l'avocat — votre père vous laisse tous ses biens et nomme M. Chaffy et M. Murrey ses créanciers testamentaires. C'est très bien — ce serait très bien, si nous n'étions malheureusement arrivés à cette certitude qu'il ne reste rien.

— M. Murrey passa sa main sur son front, réellement assés désolé que s'il était lui-même le perdant de la grosse fortune. M. Chaffy fourrageait machinalement dans les papiers devant lui, Stafford, les mains sur la table, tenait les yeux sur

## l'impassible Falconer qui continuait:

— Votre père avait engagé toute entière son immense fortune dans cette oeuvre gigantesque; il avait fait en elle, il s'était réservé la majeure partie des parts de fondateur. Ces parts sont aujourd'hui à peu près sans valeur, et il est douteux qu'elles en feroient jamais. En tout cas, leur réalisation permettra à peine d'acquitter les charges — elles sont très lourdes — qui grèvent l'entreprise. Je ne sais si je me fais bien comprendre.

Stafford inclina la tête. — Les créances seront-elles entièrement payées ou la somme réalisée sera-t-elle insuffisante? commanda-t-il.

— Pour parler net, elle ne sera pas suffisante.

## de la Compagnie de l'Afrique du Sud, une décision sera prise, sans doute.

— Et je ne puis rien faire? demanda Stafford, d'une voix étouffée. Il ne me reste absolument rien? Pas un sou?

— Pas un sou? protesta M. Chaffy, scandalisé. Mais, milord, vous savez bien que si... Stafford le regarda, étonné. — Que voulez-vous dire? Je ne comprends pas.

M. Falconer toussa légèrement. — Nous pensions que vous étiez au courant du dépôt fait en votre nom, dit-il, nous supposions que votre père vous en avait informé.

— Quel dépôt? Je suis fâché de paraître si obtus, mais, comme vous le disiez tout à l'heure, monsieur Falconer, je n'entends rien aux affaires.

— C'est sans doute pour cela que votre père a déposé en banque à votre crédit, sans vous en parler, une provision de cent mille livres, déclara M. Falconer.

(A suivre)

## Les députés achèvent le travail sessionnel

### LES PENSIONS

L'hon. Wm. Tremblay, ministre du Travail, a annoncé à Montréal que près de 1,500 chèques seront envoyés ces jours-ci à des vieillards ayant droit à leur pension. Chaque jour on enverra des chèques pour le mois d'octobre, jusqu'à ce que tous les aient reçus.

## UN DEUXIEME ARTICLE DE PAUL GOULIN

Le chef de l'Action Libérale Nationale continue à combattre par la plume l'hon. M. Duplessis, et publie un deuxième article intitulé "Pourquoi quinze ministres?" — Les promesses du programme.

M. Paul Gouin, chef de l'Action libérale nationale, vient de publier dans son journal un deuxième article pour reprocher à l'hon. Maurice Duplessis d'avoir augmenté le nombre des ministres. Comme le "Soleil" a publié, lundi dernier, le premier de ces articles, nous donnons aussi le second à titre documentaire. L'article de M. Gouin s'intitule: "Pourquoi quinze ministres?" et se lit comme suit:

Dans mon article de la semaine dernière, j'ai démontré que le ministère Duplessis est le plus nombreux que nous ayons eu jusqu'à date et que, malgré les coupures de salaires annoncées à grand fracas pour tromper les contribuables, il nous coûte, par année, 11,384,62 de plus (c'est par erreur que l'on m'a fait dire 12,815,28) que les treize ministères qui l'ont précédé de 1925 à 1936.

Ce n'est pas une somme énorme, sans doute. Mais il ne faut pas oublier que M. Duplessis s'est engagé à réduire le nombre des ministres et à pratiquer, dans tous les domaines, une stricte économie; il ne faut pas oublier, non plus, que la presse ministérielle, dont font partie quelques "bons" journaux qui se piquent de renseigner leurs lecteurs avec exactitude, impartialité et honnêteté, avait laissé entendre, que, en dépit de l'augmentation du nombre de ministres, l'administration Duplessis entraînerait moins de dépenses que les précédentes. Ce sont là deux points qui ont leur importance. Le premier parce qu'il comporte une question de principes c'est-à-dire une dérogation flagrante à l'un des articles de notre programme. Le deuxième parce qu'il constitue une leçon de choses qui ouvre les yeux, je l'espère, à plusieurs de ceux qui conservent encore des illusions sur la prétendue indépendance de certaines feuilles.

De plus, il convient de remarquer que je n'ai signalé qu'un aspect du côté financier de la question. J'ai établi qu'en augmentant le nombre de nos ministres, M. Duplessis avait accru de \$11,384,62 le chiffre global de leurs traitements annuels. Voyons (Suite à la page 4, 5e col.)

### NOMBREUX APPELS

En moins de trois heures, cet avant-midi, les pompiers ont dû répondre à huit appels qui les ont obligés à faire des courses dans tous les quartiers de la ville. Dans la majorité des cas, il s'agissait de feux de cheminées provoqués par la violence bourrasque de vent accompagnée de neige que nous avons eue au milieu de l'avant-midi. Toutefois, sur la rue Ste-Geneviève, les flammes ont envahi un hangar à bois voisin d'un entrepôt où se trouvaient plusieurs automobiles. On lira ailleurs dans cette édition les détails de cet incendie.

Voilà maintenant la liste des appels enregistrés ce matin au télégraphe d'alarmes:

| Boite | Entrée | Retour |
|-------|--------|--------|
| 632   | 7h.18  | 7h.41  |
| 546   | 8h.45  | 9h.26  |
| 235   | 8h.49  | 9h.12  |
| 225   | 8h.50  | 9h.06  |
| 643   | 8h.57  | 9h.16  |
| 646   | 9h.42  | 9h.50  |
| 651   | 9h.45  | 9h.50  |
| 556   | 9h.58  | 10h.03 |

La prorogation aura lieu tout probablement mardi de la semaine prochaine et les députés toucheront leur pleine indemnité — Lois et questions au feuillet. — Le comité des comptes publics à Montréal?

A toutes fins pratiques, la session finira la semaine prochaine. Les deux Chambres seront prorogées tout probablement mardi, le 10 novembre, mais les députés auront alors terminé leur travail depuis plusieurs heures. En fait, l'Assemblée législative siège depuis le 7 octobre et il suffit de 31 séances pour que les députés touchent leur pleine indemnité et les frais de voyage auxquels ils ont droit.

Le feuillet de la Chambre est rempli de lois qui n'ont pas encore franchi le stade de la troisième lecture et du vote final. Et puis, des questions s'ajoutent aux autres de jour en jour. C'est ainsi que l'honorable T. D. Bouchard vient d'en faire inscrire deux autres, que nous publions, ailleurs, tandis que le gouvernement n'a pas encore répondu à d'autres, posées depuis déjà quelques jours. Et nous croyons savoir que M. Candide Rochefort, député de Ste-Marie et candidat à la mairie, se propose de faire encore plusieurs interpellations.

Le comité des comptes publics, d'autre part reprend demain ses séances. Les témoins les plus en vedette, assignés pour cette semaine, sont: MM. James Valentine, Charles Lanctôt et O.-A. Bérian. M. Lionel Bergeron était aussi assigné, la semaine dernière, mais le plus profond mystère entoure sa comparution prochaine. Le chef du gouvernement n'a pas fait revenir, et l'on dit qu'il ne sera plus assigné à moins que les députés de l'Opposition insistent pour l'entendre.

Une fois la session finie, il est fort possible que le comité siège à Montréal et ailleurs s'il le juge à propos. On considère que ce serait très pratique, par exemple dans le cas de M. Armand Daigle, à qui l'on a demandé d'expliquer à Québec tous ses livres, factures, chèques, connaissances et autres documents déposés plusieurs années. Comme le premier ministre se propose de faire d'autres demandes semblables à d'autres témoins, il serait, dit-on, plus pratique de faire siéger le comité à Montréal.

Plusieurs ministres se sont absentés en fin de semaine. L'hon. François Leduc, ministre de la Voirie, s'est rendu pour sa part à St-Jérôme, comté de Terrebonne, et a annoncé la construction d'une nouvelle route entre St-Jérôme et Ste-Marguerite. De son côté l'honorable William Tremblay a annoncé que le gouvernement prépare un nouveau projet pour combattre le chômage.

### PERMUTATIONS

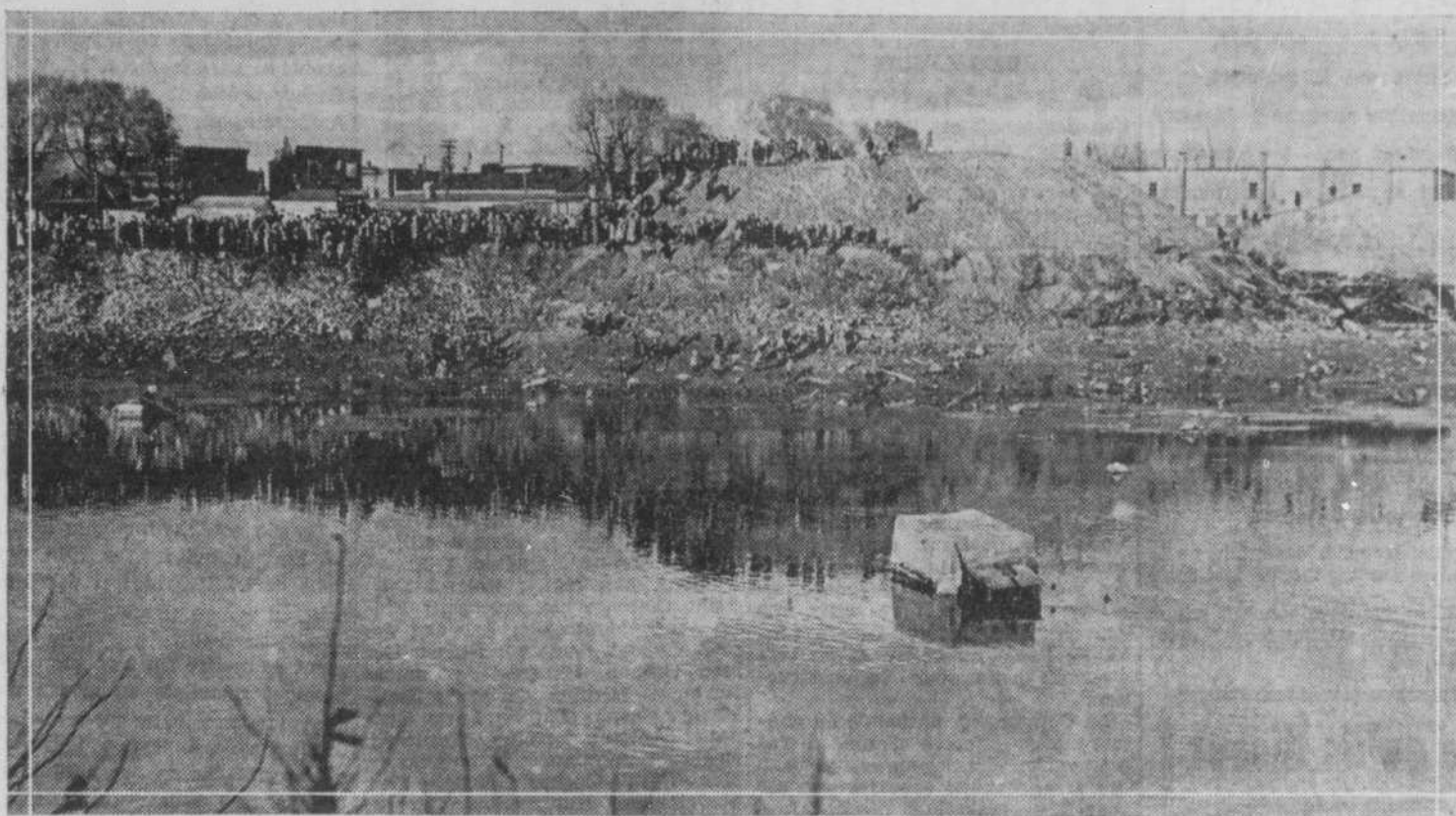
Par décision de Son Eminence le Cardinal Archaevêque, l'hon. M. l'abbé Wilfrid Caron, curé de St-Marcel-Carrières, a été promu à la cure de Sainte-Ambroise de la Jeune-Lorette, en remplacement de Très Révérend Monsieur le chanoine Louis-Rosario Morissette, démissionnaire pour raison de santé.

M. l'abbé Paul Bouillé, vicaire à Notre-Dame-de-Grâce, de Québec, a été nommé curé de Sainte-Christine, comté de Portneuf, en remplacement de M. l'abbé J.-Aurore Larochelle, démissionnaire pour raison de santé.

### DEBAT ORATOIRE

La seconde séance du débat éliminatoire chez les Carabins aura lieu ce soir, à 7 h. 30, en la salle des Promotions de l'Université. Treize orateurs ont au programme. M. Gérard Lévesque, E.E.D., président de la Commission des Débats et Conférences, présidera cette soirée académique, à l'issue de laquelle seront proclamés les gagnants des bourses offertes par la Commission. Le public est cordialement invité à se rendre applaudir le succès des Démonstrateurs qui prendront la parole ce soir. L'entrée sera libre.

## UN CAMION ROULE DANS LA RIVIERE ST-CHARLES



Après avoir laissé son camion en arrière du marché St-Bas, hier matin, M. John Laflamme, commerçant de fruits et légumes, venant de St-Hilaire, comté de Rouville, s'est absenté quelques minutes, mais à son retour, il a constaté que le lourd véhicule avait déferlé une pente raide pour s'arrêter ensuite au milieu de la rivière dans une vingtaine de pieds d'eau. Une défectuosité dans le frein d'urgence a été cause de l'accident. Des centaines de citoyens ont pu voir hier la remorqueuse du garage Berthelot tirer la voiture de cette position. En dépit de la nature de l'accident, le camion a été plutôt légèrement endommagé.

## Tragédie de l'auto à Saint-Bruno

### A MONTMAGNY

Le ministre de la colonisation, l'hon. Henry-L. Auger, a visité en fin de semaine les paroisses de colonisation du comté de Montmagny. Il était accompagné du député, M. Ernest Grégoire.

## UNE ALERTE A LA POLICE MUNICIPALE

Un nommé Alphé Corrievau qui s'accusait d'un crime qu'il n'a pas commis est détenu par la Sûreté — Les détectives travaillaient sur une fausse piste.

Pour avoir fait courir inutilement les détectives municipaux de Québec pendant près de 24 heures en leur racontant une histoire de meurtre, un homme qui déclarait se nommer Maxime Beaudoin, mais qui fut ensuite identifié comme étant Alphé Corrievau, est détenu aujourd'hui par la police. Beaudoin allas Corrievau prétendait avoir jeté un homme à l'eau au cours d'une querelle près du pont Drouin mais il finit par avouer que son histoire était inventée de toutes pièces.

Vers 6 heures 10, samedi soir dernier, le sergent Hébert et le constable Martineau, de la station de police No 2, recevaient un téléphone leur demandant de se rendre sans faute au coin des rues O'Connell et Ste-Geneviève que quelque chose d'étrange se passait à cet endroit. A leur arrivée, les deux agents de police aperçurent un homme assez bien mis qui leur dit: "C'est vous autres que je voulais voir. Que faites-vous avec un homme qui vient d'en tuer un autre?" Il leur raconta ensuite qu'il avait eu une dispute avec un de ses amis du nom de "Wilfrid" parce que ce dernier lui devait une somme d'argent et qu'il refusait de la lui rembourser. "Nous sommes venus aux prises" racontait-il. "Je l'ai frappé à la tête et" (Suite à la page 4, 5e col.)

### NOUVELLE LOI

L'honorable Onésime Gagnon, ministre des mines, de la chasse et des pêcheries, donnera, demain, avis d'une loi modifiant la loi des mines de Québec relativement à l'établissement de villages dans les régions minières". Le gouvernement veut changer, par cette loi, les conditions d'incorporation et d'établissement de villages dans les régions minières.

Un jeune homme et sa soeur, Lauréat et Georgette Tremblay, se noient dans la rivière Bédard quand leur auto capote dans un ravin — Cinq personnes sauvées de la mort.

St-Bruno, Lac St-Jean, 2. (Spécial) — Un jeune homme, Lauréat Tremblay, âgé de 24 ans, et sa soeur, Mlle Georgette Tremblay, 21 ans, ont été les victimes hier d'une tragédie de l'auto qui a failli en même temps causer la mort de cinq autres personnes quand le véhicule où elles se trouvaient capota dans un ravin pour tomber ensuite dans la rivière Bédard. Le jeune homme, marié depuis deux ans, et sa soeur, sont restés ensevelis dans l'auto tandis que son épouse parvenait à sortir de la voiture avec l'aide de son jeune frère de 18 ans, Lucien Gagné, qui sauva aussi les trois jeunes enfants de M. et madame Viateur Tremblay.

Cette tragédie s'est déroulée vers 9 heures 15, hier matin, alors que M. et madame Lauréat Tremblay, accompagnés de leurs frères et soeurs se rendaient à l'église paroissiale de St-Bruno pour assister à la grand-messe. Les sept personnes avaient pris place dans une automobile "Chrysler" modèle sedan. C'est M. Lauréat Tremblay qui conduisait. Rendu dans une courbe assez prononcée, sur les bords de la rivière Bédard, M. Tremblay perdit la direction de sa voiture qui dévia de sa course, capota dans un ravin d'une hauteur de 35 pieds et roula ensuite dans la rivière dont les eaux atteignent une hauteur de 8 pieds à cet endroit. M. Lauréat Tremblay et sa soeur, Georgette, restèrent prisonniers dans le véhicule. Le jeune Lucien Gagné, 18 ans, parvint à se sauver lui-même et à sauver madame Lauréat Tremblay et les trois autres petits garçons.

## FATALE RUADE

Quelques heures après avoir été tué et piétiné par un cheval qu'il venait de soigner dans ses écuries, M. Raoul-V. Bélanger, entrepreneur de pompes funèbres de Beauport, a succombé à ses blessures vers 4 h. 10 ce matin à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang où il avait été transporté d'urgence hier après-midi.

L'accident qui a causé la mort de M. Raoul-V. Bélanger est survenu hier après-midi vers 1 h. 15 alors que ce dernier voulait donner quelque nourriture à un cheval dont il avait fait l'acquisition tout récemment. M. Bélanger était seul à ce moment, et lorsqu'on le retrouva quelques minutes plus tard, il baignait dans son sang après avoir été tué et piétiné par l'animal.

M. le docteur Adolphe Marcoux, député du comté de Québec à l'Assemblée législative, fut appelé auprès de la victime, et, voyant la condition critique de M. Bélanger, il le fit transporter sans tarder à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang. A son arrivée dans cette institution, M. Bélanger avait encore sa connaissance, mais ses blessures le faisaient souffrir énormément. Dans la suite, en dépit des meilleurs soins dont il fut entouré, des complications survinrent qui amenèrent rapidement sa mort.

Cette tragédie a causé beaucoup

### COUPONS PAYES

La Commission municipale vient d'autoriser le village de Chandler, comté de Gaspé, à payer les coupons d'intérêt échus le 1er novembre. Les coupons déposés à la Banque seront honorés.

## LE PRIX DU LAIT SERA PLUS ELEVE

Le lait se vendra maintenant six sous la chopine et dix sous la pinte, conformément à une ordonnance de la commission provinciale d'industrie laitière.

Le prix du lait sera maintenant légèrement plus élevé d'après une récente ordonnance de la commission provinciale d'industrie laitière décrétant que le blanc net se vendra six sous la chopine et dix sous la pinte dans les limites de la ville de Québec. Cette ordonnance fixe également le prix de vente du lait en gros, et confirme le pourcentage que les usines de pasteurisation doivent verser.

On lira d'ailleurs ci-dessous le texte de cette récente ordonnance de la commission:

"Tout marchand de lait pasteurisé doit payer directement à ses fournisseurs-producteurs, pour chaque 100 livres de lait dosant au moins 3.25% de matières grasses, qu'il reçoit de ceux-ci, \$2.07 net, P. A. B. Québec, et verser entre les mains de la Commission de l'Industrie laitière de la province de Québec, 1/4 sou pour chaque 100 livres de lait ainsi reçu. Le produit de la somme ainsi versée entre les mains de la Commission sera utilisée comme suit: une partie sera donnée au comité exécutif des Syndicats de Producteurs de lait de la région de Québec au prorata des quantités fournies aux usines de pasteurisation par les membres en règle avec leur syndicat; l'autre partie sera utilisée par la Commission dans l'intérêt général de l'industrie laitière dans la région de Québec.

(Suite à la page 2, 4e col.)

### M. HUGUES LAPOINTE

M. Hugues Lapointe, avocat, sera le conférencier invité du Club Mercier, à un banquet aux huîtres donné jeudi, le 5 novembre, dans les locaux du club, au No 110, rue du Pont. M. Hugues Lapointe est le fils de l'hon. M. Ernest Lapointe, ministre de la Justice. Il sera présenté par M. Philippe Corrievau, président du club.

### LORD DECEDE

Londres, 2. — (P.C.—Havas) Sir Algernon Firth, 80 ans, ancien membre du comité économique impérial de 1925 à 1930, est décédé hier. Il ne laisse aucun héritier, et cette baronnie cesse d'exister.

## La célébration de la fête de la Toussaint

La population québécoise a célébré hier avec beaucoup de piété et de ferveur la fête de la Toussaint — Le Cardinal présent à la Basilique.

La fête de la Toussaint a été célébrée avec beaucoup de piété et de ferveur par notre population. Hier matin, les communions ont été distribuées par milliers et les églises ont vu défiler des théories de fidèles de tous âges durant toute la journée. Les cimetières ont regorgé de fidèles au cours de l'après-midi, malgré la température maussade, nos gens marquant ainsi leur foi au dogme de la Communion des Saints.

Dans tous les temples paroissiaux et même dans les plus humbles chapelles, les cérémonies ont revêtu un cachet de très grande solennité. Des prédicateurs distingués ont exalté la mémoire des saints et les ont proposés comme modèles aux fidèles. A la Basilique, la présence de Son Eminence le cardinal Villeneuve, Primat de l'Eglise canadienne; de Son Excellence Mgr Omer Plante, auxiliaire de Québec, et de nombreux dignitaires ecclésiastiques, a donné aux cérémonies un cachet de particulière majesté. Mgr B.-P. Garneau, P.A., V. G., a célébré pontificalement la messe et les vêpres solennelles de la Toussaint, suivies des vêpres des Morts. Il était assisté à l'autel, pour la messe, de MM. les abbés Marcel Déry et Jean Paul Lachance, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Bruno Desrochers agissait comme maître des cérémonies.

Son Eminence le cardinal, revêtu de la chape et de la mitre, était assisté au trône de messieurs les chanoines F. Blanchet et Ulysse Perron. M. l'abbé Emmanuel Bourque, secrétaire particulier de Son Eminence, dirigeait les cérémonies au trône. On remarquait en outre de Son Excellence Mgr Plante dans les stalles du sanctuaire, Mgr J.-N. Gignac, P.A., MM. les chanoines Charles Beaulieu, V. Rochette, Philippe Casgrain et Arthur Robert.

Le R. Père Lionel Vanier, S. J., supérieur de la maison de la rue Dauphine, a donné le sermon de circonstance. L'éloquent prédicateur a expliqué comment le Médiateur rappelle les gloires de l'Eglise triomphante: de la Vierge Marie, des apôtres, des Martyrs, des Confesseurs et des vierges, sans oublier les saints. (Suite à la page 2, 5e col.)

## INTERPELLATIONS DE L'HON. T.-D. BOUCHARD

L'honorable T.-D. Bouchard, chef parlementaire de l'Opposition, donne avis, dans le prochain feuillet de l'Assemblée législative, de la question suivante:

"I.—A quelle date M. Jos.-M. Dumont, agent des terres de Rimouki, a-t-il été destitué?"

"II.—A-t-il été une enquête qui a été faite dans son cas?"

"III.—Pour quelle raison ce monsieur a-t-il été destitué?"

"IV.—Par qui a-t-il été remplacé?"

M. Bouchard demande aussi:

"I.—Le gouvernement a-t-il demandé des soumissions publiques pour la construction d'un pont sur la rivière Métiis à Ste-Angele de Méric, comté de Matane?"

"II.—Si des soumissions publiques n'ont pas été demandées, a-t-on demandé des soumissions autrement que par la voie des journaux?"

"III.—Si des soumissions ont été demandées, quels ont été les soumissionnaires et quel prix ont-ils demandé respectivement?"

"IV.—A qui la construction du pont a-t-elle été accordée?"

## CADAVRE REPECHE

Des citoyens de la Côte Nord viennent de faire une découverte macabre. Il s'agit du cadavre d'un inconnu, que l'on a vainement tenté d'identifier. Le 20 octobre dernier, M. Peter Wright, de Pigou, télégraphia au coroner, le Dr J.-H. Lavallée, de Sept-Îles, qu'il venait de trouver sur la grève, à la Grande Anse de Pigou, un cadavre en décomposition, à demi enseveli dans le sable. Le corps avait été trouvé à l'endroit présumé du naufrage du "St-Pierre", de St-Pierre de Miquelon, qui eut lieu en octobre 1934. Le Dr Lavallée fit transporter le cadavre à Rivière Moisie, parce qu'il n'y avait pas assez de monde à Pigou pour procé-

### EN DEFAUT

Une requête sera présentée devant la Cour supérieure de Hull, le 14 novembre, pour faire déclarer en défaut la corporation municipale du village de Deschênes, comté de Gatineau.

L'avis de cette requête a été publié samedi, dans la Gazette Officielle.

## UN MORT ET 5 BLESSES A GRAND'MERE

Nouvel accident à un camion qui transportait des passagers — Oscar Boisvert, 17 ans, de Grand'Mère, perd la vie quand le camion qui le transportait capote — Cinq blessés.

Grand'Mère, 2. — (Spécial) — Oscar Boisvert, âgé de 17 ans, fils de M. et madame Hormisdas-Ferdinand Boisvert, de Grand'Mère, a été tué instantanément samedi matin, à l'entrée de notre ville lorsque le camion dans lequel il avait pris place capota au tournant de la route de Sainte-Flore, à l'entrée de la ville de Grand'Mère. Cinq autres personnes ont reçu des blessures au cours de cet accident qui se produisit à peu près en face de la résidence de M. Ernest Normandin. Ce nouvel accident de camion a causé beaucoup d'émoi dans toute la région où on n'en est pas encore revenu de celui de l'ouïselle.

Le père du défunt et deux garçons de la même famille sont blessés gravement. Les blessés sont: M. Hormisdas-Ferdinand Boisvert, de Grand'Mère, ses deux fils, André et Donat, Robert Aubin et Edmé Noél. Ils ont été conduits après l'accident à l'Hôpital Laurende de Grand'Mère. Mais tous, excepté Noél, ont été reconduits par la suite à leur demeure. Noél, qui est gravement atteint, aurait la poitrine défoncée.

Le nombre des passagers à bord du camion était de onze, semblait-il, y compris le chauffeur. Les cinq qui n'ont pas été blessés sont le chauffeur lui-même, M. Bruno Turcotte, MM. Camille Carbonneau, fils de Joseph, Albert Auger, Orliva Leblanc, Georges Bourbeau, ces quatre derniers de Grand'Mère.

L'accident est arrivé entre minuit et une heure, samedi matin. Le camion arrivait à Grand'Mère, quand, au tournant de la route, près de chez M. Normandin, le véhicule qui filait, paraît-il, à une bonne allure, a capoté. Les onze occupants du camion ont été précipités de part et d'autre. A l'enquête du coroner, tenue samedi après-midi, le chauffeur du camion a été exonéré de tout blâme: il s'agit d'un pur accident.

### SCIENCES SOCIALES

M. le chanoine Cyrille Gagnon, supérieur du Petit Séminaire de Québec, donnera un cours ce soir, à 8 heures, à l'amphithéâtre de Médecine, pour les élèves de l'Ecole des Sciences Sociales et le public. Le docteur professeur parlera de "Droit naturel".

### FEU LE P. O'BRIEN

Boston, 2. — (P.A.) Le R. P. J.-T. McCormick, S.J., provincial de la province des Jésuites pour la Nouvelle-Angleterre, a annoncé, hier soir, la mort du R. P. Charles O'Brien, S.J., ancien professeur d'histoire au Collège de Boston, décédé à Kingston, Ont., à l'âge de 58 ans.

der à une enquête. L'inconnu portait une médaille de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, avec les lettres "p.p.n." qui signifient, pense-t-on: priez pour nous. Les boutons des vêtements portaient la marque: "Elegance, Paris".

Tous ceux qui ont participé à l'enquête sont portés à croire que la victime est le capitaine François Nicholas, de la goélette "St-Pierre", de St-Pierre de Miquelon. Un verdict de noyade a été rendu.

## LA POPULATION DE QUEBEC SE REND EN FOULE DANS LES DIFFERENTS CIMETIERES DE LA VILLE



La fête de la Toussaint a été célébrée avec respect et piété hier par la population catholique de la ville de Québec. Durant toute la journée, dans les différents cimetières de la Vieille Capitale, on a pu voir des scènes émouvantes analogues à celles que l'artiste du "Soleil" a photographiées et que nous reproduisons ci-dessus. Les nécropoles de Québec furent en vahies par des milliers et des milliers de personnes. Hommes, femmes et enfants allaient prier sur la tombe d'un parent disparu, d'un ami cher, d'un bienfaiteur insigne. Partout, on voyait les fidèles s'incliner avec piété sur les tombes et réciter des prières.

Fais ce que dois

# LE SOLEIL

Organe du parti libéral

Henri Gagnon, président

J.-E. Barnard, rédacteur-en-chef

QUEBEC, 2 NOVEMBRE 1936

## La Fête des Morts

Que l'humanité croit naturellement en l'immortalité de l'âme, le fait est démontré par le culte des morts que, sous une forme ou sous une autre, tous les peuples ont pratiqué, dans tous les temps. Mais c'est dans la religion chrétienne que le respect à la mémoire des défunts prend sa forme la plus pieuse et la plus consolante.

Les relations spirituelles se continuent entre les vivants et les morts, mais, pour ceux qui n'ont pas la foi ou qui n'approfondissent point les choses, il s'agit tout au plus d'un prolongement d'influence morale, grâce à la sensibilité et à la mémoire des survivants. Cependant, pour un catholique, il n'y a pas de doute que les mérites des vivants peuvent s'appliquer aux morts, comme l'intercession de ces derniers attirent la grâce divine sur les fidèles qui en sont dignes.

Dans toute la liturgie, il n'y a rien de si touchant que cet échange de supplications que les vivants et les morts adressent au Ciel pour leur sanctification mutuelle. Et toute une littérature avive le culte des morts parmi les humbles chrétiens que la foi relève sans cesse sur la route ardue qui conduit au bonheur éternel.

En Canada français, pour échapper à cette double suggestion, il faudrait sortir si complètement de la tradition familiale que cela paraît impossible à qui connaît la profondeur du sentiment religieux de notre peuple. Aussi, est-ce avec une émotion salutaire qu'on s'unit au vœu de l'Eglise dans le culte des morts, auquel elle consacre particulièrement la fête de ce jour et toute la durée du mois de novembre.

## César dicte ses conditions

Dans un discours cavalier, parlant au nom de l'Italie, Mussolini avertit l'Angleterre qu'elle ne tolérera plus sa suprématie navale en Méditerranée. Tout au plus, pour la protection de la route des Indes, sera-t-il permis à la flotte anglaise de maintenir la parité avec la flotte italienne, dans cette mer intérieure qui baigne les rives classiques des empires anciens ou prochains. Si la Fièvre Albion repousse cette offre amicale, la guerre s'ensuivra.

Devant ce quasi-ultimatum, les autres propositions du dictateur italien perdent beaucoup de leur intérêt. Signalons pourtant qu'il brave la Ligue des Nations et les cinquante-deux gouvernements qui ont appliqué des sanctions économiques contre l'Italie, dans un vain effort pour enrayer la conquête de l'Éthiopie. Mussolini prétend que le parlement de Genève survit à son utilité pratique.

L'Italie ne croit pas en la sincérité des pactes ou des alliances pour le maintien de la sécurité en Europe. Elle compte sur la force morale et physique de ses fils pour se faire respecter. Sa confiance en elle-même est telle qu'elle ne se gêne plus de formuler des menaces à l'adresse de l'union anglo-française. Il devient de plus en plus clair que le fascisme est prêt à la guerre comme moyen d'action efficace pour recouvrer toute sa puissance impériale.

Les complications politiques qui peuvent sortir de cette attitude agressive de l'Italie conduiront directement à la conflagration européenne.

## Erasmé et les élections

En l'année qui marque le quatrième centenaire d'Erasmé, un journal américain cite avec admiration quelques-uns des conseils que ce philosophe donnait aux intellectuels de son temps sur l'important sujet du choix des hommes de gouvernement. Il oublie simplement de dire dans quelle philosophie, beaucoup plus ancienne, ces maximes avaient été recueillies.

C'est à Erasmé que l'on attribue la comparaison qui assimile le rôle d'un chef d'Etat à celui du pilote d'un navire. Ce n'est pas à cause de sa naissance, de sa force, du charme de sa voix ou de sa personne, qu'on confie la barque à un capitaine éprouvé. C'est plutôt parce qu'on a d'avance découvert en lui le caractère, le sang-froid, la connaissance des courants et des vents, celle aussi des récifs à éviter, et des havres de salut où se réfugier pendant la tempête.

L'homme de gouvernement, ajoutait Erasmé, doit se faire remarquer par sa sagesse, sa vision et prévision, son esprit de justice, sa modération, et son dévouement à la chose publique. De nos jours, comme de son temps, ses avis sont bons à suivre, afin que l'erreur d'un jour de scrutin ne soit pas trop difficile à racheter. Il y a de ces aveuglements électoraux qui ont coûté leur indépendance à des peuples trop animés d'une passion qui obscurcissait leur jugement.

Ces pensées sont actuellement plus utiles aux témoins des élections présidentielles aux Etats-Unis — c'est demain jour de votation — qu'à l'électoral américain lui-même trop pris par l'effervescence à laquelle donne lieu toute fin d'une campagne démocratique. Notons, en passant, que cette consultation populaire, si vive a-t-elle été, n'a pas donné lieu à des scènes violentes.

Il faut recréer, un à un, des hommes et des chrétiens nouveaux. Quand Dieu sera rentré dans les âmes, il rendra dans la société.

Cardinal BAUDRILLART

Chaque heure est un grand don de Dieu confié à notre liberté et dont Dieu nous demandera compte.

GAY

## SOLARIUM GRATUIT

### Rayons tamisés

Novembre, mois, le souvenir s'efface.

Où, l'éloquence à son prix.

Les morts ont la majorité.

La poussière retourne à la terre.

M. Aberhart abolit les échéances.

Houdini a manqué, au rendez-vous.

Redoutez plutôt la vie et les vivants.

Nos meilleurs amis nous y ont devancés.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

Il n'y a pas de laideur qui ne s'efface devant la bonté.

Au cinéma, le public prend part aux concours de grimaces.

Ceux qui s'en vont trouvent à plaindre ceux qui restent.

Pourquoi trembler devant la porte qui s'ouvre sur un monde meilleur?

Le juge Suprême connaît mieux que nous les circonstances atténuantes.

## Changements importants à Ottawa

(Suite de la 1ère page)  
faveur d'une baisse de taux de fret sur les engrais alimentaires. Jeudi, le premier ministre, l'honorable M. King, sera de retour de Genève. Le premier ministre est attendu à Québec jeudi. Il sera probablement à un bureau de bonne heure vendredi.

### LES TAUDIS

Ottawa, 2. — (P.C.) La disparition des taudis est l'un des grands problèmes dont s'occupe le gouvernement dans un avenir rapproché, a-t-on appris hier.

De retour de Genève et de Grand-Breagne, le ministre du Travail, Rogers, a repris ses activités au département samedi et a répondu à des journalistes que son ministère devait étudier prochainement la nature des propositions qu'il voudrait soumettre à ses collègues concernant les taudis dans les principales villes du pays. On s'attend à ce que le gouvernement déclare qu'il n'a pas la juridiction lui permettant de s'occuper directement des quartiers affectés par les taudis et d'ériger des logements ouvriers salubres. On considère que cela est du ressort des municipalités. Les gouvernements provinciaux après elles. Le gouvernement fédéral offrira plutôt de l'aide financière et les services d'experts pour la construction.

La Commission nationale du chômage s'est efforcée d'élaborer la mise en œuvre des logements grâce à des arrangements avec les banques pour des prêts aux propriétaires. Cette campagne en faveur de la mise en œuvre des logements commencent aujourd'hui même. On s'attend à ce que le ministre s'occupe de cette semaine du problème des taudis.

Pendant son séjour à Londres, M. Rogers a étudié les mesures prises par le Conseil de comté de Londres pour la disparition des taudis et éliminer le surpeuplement des maisons. Le Conseil de comté a disposé environ 30,000 maisons et logements qu'il loue aux familles ouvrières. Il reçoit l'aide du gouvernement du Royaume-Uni. La pratique au Canada, lorsqu'on a construit des maisons comme entreprises publiques a été généralement de chercher à les vendre à paiement différé, au lieu de les garder pour les louer.

On s'attend à ce que le gouvernement fédéral propose aux municipalités de garder pour elles les logements qu'elles construisaient et de louer à des prix abordables pour la classe ouvrière. Ainsi, les ouvriers ne seraient pas tentés de prendre des obligations trop considérables en achetant une propriété et ils pourraient disposer de leurs économies d'autre façon.

## Discours de F. Roosevelt et de Landon

(Suite de la 1ère page)  
dissements et par des chants patriotiques.

M. Roosevelt s'attaque aux monopoles et aux profits. "Ils avaient commencé à considérer le gouvernement des Etats-Unis comme un simple instrument de leurs propres menées. Nous savons qu'un gouvernement par la finance organisée est aussi dangereux qu'un gouvernement conduit par une foule organisée."

"Jamais auparavant dans toute notre histoire, s'écrie-t-il, ces forces de la finance ont été si puissantes. Elles ont aujourd'hui. Elles sont unanimes dans leur haine contre moi... et cette haine, je l'accueille avec joie."

## LONDON ET LE CHOMAGE

Saint-Louis, 2. — (P.A.) Le gouverneur Alf-M. Landon a terminé sa tournée présidentielle samedi soir en prétendant que les "promesses non tenues" du "New Deal" tenaient la nation en arrière et il fit un appel en faveur de la restauration d'un "bon gouvernement", capable d'obtenir le relèvement complet de l'industrie et de mettre fin au chômage.

"Les entreprises et l'initiative privées ont peur de l'administration actuelle, déclara le candidat présidentiel républicain. Il prétendit qu'il était "effrayant" de voir le président Roosevelt demander sa réélection parce que "les affaires reprennent", alors qu'il y a 11,000,000 de chômeurs.

Devant une foule immense qui l'ovationnait copieusement, Landon déclara que son adversaire démocrate "n'avait pas révélé son programme d'avenir".

## LES SPECIALISTES

Ottawa, 2. — (P.C.) Le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens a approuvé samedi la proposition de son conseil à l'effet qu'il accepte la responsabilité de l'immaturation de spécialistes après l'adoption, de concert avec l'Association Médicale du Canada, de règlements de qualification pour les diverses branches de la médecine et de la chirurgie.

Le Collège Royal, réuni en session annuelle, a annoncé que ses 28 candidats à avoir passé les premiers examens du collège cette année, dix-sept avaient réussi.

Lord Tweedsmuir, gouverneur général du Canada, qui avait reçu samedi après-midi le titre de membre honoraire du Collège, fut l'hôte d'honneur au banquet annuel qui clôtura la convention.

Il y aura, ce soir, assemblée de la Section Junior de la Chambre de Commerce. Plusieurs questions importantes seront discutées. Tous les membres sont priés d'être présents. M. Robert Wood présidera.

## DOUBLE FRACTURE

Mistassini, 2. (Spécial) — Quelques heures seulement après s'être fracturé un bras dans un chantier, un bûcheron qui se faisait conduire à l'hôpital de Roberval, le 1er octobre, a subi un accident au cours duquel son autre bras fut fracturé. Cet homme était un employé de Price Brothers, dans les chantiers de Mistassini. Au moment du deuxième accident dont il a été la malheureuse victime, il se trouvait dans l'automobile de M. Emery Therrien. En voulant éviter une voiture, M. Therrien perdit la direction de son véhicule qui frappa un poteau.

## NOUVEAUX MEDECINS

Ottawa, 2. — (P.C.) Soixante-trois candidats heureux aux examens conduits par le Conseil Médical du Canada à Montréal et Winnipeg auront dorénavant le droit de pratiquer leur profession dans tous les provinces du pays. Leurs noms ont été révélés hier par le Dr J. Penton Argue, registraire du Conseil.

Ce sont : Richard Carlton Bennett, Montréal ; Léonard Elliott, Côté, Noranda, Québec ; Ernest Dumont, Montréal ; Roland Dussault, Clareville, Québec ; Philip Eibel, Montréal ; Léonard Joseph Gaudet, Québec ; Roméo Gérard Grenon, Montréal ; James J. Lachme, Québec ; Jean-Marie Leblond, Québec ; Antonio Lecours, Maniwaki, Québec ; William N. Makaroff, Mont-Royal, Québec ; Donald Ross McCrimmon, Huntingdon, Québec ; Jean Berchmans Michaud, Drummondville, 173 ; Malcolm Gedric Moorey, Québec ; Germain Palment, Val-d'Aud, Québec ; Maurice Sabli, Montréal.

## COURS DE COMMERCE

Cours sur la finance publique. Donné par monsieur P.-H. Guimont, à 7 heures 1-2 à l'Ecole de Commerce, avenue Chauveau, Québec. Entrée libre.

Sujet traité : Le vote du budget. I section : Les origines du droit budgétaire. II section : Les droits respectifs des deux Chambres en matière budgétaire (la priorité). III section : Procédure parlementaire du vote du budget.

## REUNION CE SOIR

La Jeunesse Nationale de St-Sauveur tiendra une assemblée générale ce soir, au local de l'association sportive de Québec. M. Arthur Godbout présidera.

Le règlement de l'association sera soumis à l'approbation de tous les membres. Plusieurs orateurs adresseront la parole. Entre autres M. René Labelle, député de St-Sauveur, M. Raymond Cossette, président général de la Jeunesse Nationale de la province de l'Est, M. Philémon Garneau, M. Wilfrid Dufresne.

Tous les membres convoqués seront admis. Les membres de la section des vieux sont cordialement invités. (Signé) M. Wally Brown.

## A Laval

(Suite de la dernière page)  
bénéficier les autres de ses travaux personnels. C'est en quelque sorte une forme d'apostrophe intellectuelle. Grâce à l'excellent travail de ses professeurs, la Faculté de Laval est devenue un foyer de recherches fructueuses et de haut savoir qui jouit aujourd'hui de l'appréciation de tous les centres universitaires.

Les auteurs de ces publications et communications ont été honorés par l'Université Laval depuis 1930 particulièrement sont : M. le docteur P.-C. Dagnieu, doyen de la Faculté de Médecine ; M. le docteur Arthur Vallée, secrétaire de la Faculté de Médecine, et MM. les professeurs Louis Berger, Roland Desmettes, A. Brousseau, J. Guérard, A. Jobin, J.-B. Jobin, M. Langlois, L. Larue, A. Lessard, E. Morin, C.-A. Painchaud, A. Paquette, H. Pichette, F. Trempe, J. Vaillancourt, C. Vézina, J.-E. Verreault, S. Caron, R. D'Auteuil, P. Gagnon, M. Giroux, MM. les docteurs P. Garneau, E. Gagnon, J. Gosselin, J.-A. Huard, N. Lavigne, R. Lemieux, S. Leblond, J.-C. Miller, Y. Martin, R. Myrand, B. Paquette, A. Poulin, G. Racine, J.-P. Roger, L. Rousseau, F. Roy, A. Simard, J. Caouette, E. Couillard, D.-A. Dery, G. Drouin, N.-A. Dussault, E. Fortier, S. Gaudreault, Jean Lacerte, L. Lachme, H.-L.

# LA CIE PAQUET LTÉE

## RAVISSANTES TOILETTES POUR LE SOIR—POUR LES BALS

Mesdames, Mesdemoiselles !

N'allez pas commettre l'erreur de décider l'achat de vos robes — pour les différents événements mondains auxquels vous serez conviées — avant de venir voir l'immense assortiment que nous tenons à votre disposition.

Les styles les plus charmants et les plus variés, dans les nouveaux tissus :

LAME — DENTELLE, SATIN LAQUE — TAFFETAS MOIRE OU UNI — SATIN FROISSE — TULLE LAQUE — SATIN — TAFFETAS METALLIQUE, ETC.

Choix superbe des teintes automnales les plus nouvelles.  
Prix pour toutes les bourses.

Voyez nos Vitrines au  
THEATRE CAPITOL

**\$10<sup>95</sup> à \$79<sup>50</sup>**

**Grand Spécial  
450**

Charmantes robes en crêpe de soie de belle qualité, dans les jolis tons :

Bleu marine, brun, rouge - vin, vert, rouille, violet, bleu-poudre — noir.

Styles variés, nouveaux et ravissants.

Toutes les tailles.

Valeurs jusqu'à \$10.00.

Votre  
choix

**\$3<sup>95</sup>**

## UNIFORMES-SMOCKS-etc.

UNIFORMES pour gardes malades, en belle popeline blanche sanforisée, marque MARTHA WASHINGTON, manches longues ou courtes. — Modèles pour tous les hôpitaux. — Catalogue adressé franco sur demande. — Toutes les tailles.

**\$1.95, \$2.95 et \$3.95**

UNIFORMES, pour bonnes, en broadcloth ordinaire de belle qualité ou fini soie, marque MARTHA WASHINGTON, manches longues ou courtes. — Teintes : noir, bleu, vert, rouge-vin, brun. — Toutes les tailles

**\$1.95 et \$2.95**

UNIFORMES pour bonnes — en broadcloth uni ou rayé fin, manches courtes ou longues — d'aucuns avec tablier. Teintes : Bleu, vert, noir, beige. — Toutes les tailles de 32 à 44.

**98c, \$1.25, \$1.49**

UNIFORMES, pour coiffeuses ou demoiselles de restaurant — modèles croisés ou fermés. — Toutes les tailles

**98c, \$1.19, \$1.49**

## SMOCKS

Marque MARTHA WASHINGTON et autres, longs ou courts, en broadcloth anglais ordinaire ou fini soie — teintes unies ou de fantaisie. — Noir, bleu, vert, rouge-vin, brun, beige, blanc. — Tailles : 32 à 44.

**\$1.00, \$1.59  
et \$1.95**

## TABLIERS

Pour bonnes — en nansouk ou organdi.

**68c et 98c**

## TOILETTES

Comprenant : Tablier, coiffe, poignets et collet, en nansouk ou organdi, en blanc et en couleurs. — La toilette.

**\$1.25 à \$2.95**

## OFFRES INTERESSANTES

Au  
Rayon  
des

## COUVRE-PLANCHERS

## SPÉCIAL Extraordinaire 200 NATTES

Dimensions pour descente de lit ou pour porte

NATTES AXMINSTER \$2.98 NATTES ORIENTALES \$1.98

NATTES EN FEUTRE 42c 59c 89c NATTES en CATALOGNE 49c et 59c  
reversibles et lavables

NATTES EN PEAU D'AGNEAU \$3.98  
différentes couleurs Prix . . .



## CARPETTES AXMINSTER ANGLAISES "CORINTHIAN"

Ces carpettes proviennent des célèbres moulins anglais CARPET TRADES CO.

Superbes dessins modernes. — Teintes les plus nouvelles. — Laine longue et souple. — Envers en toile d'une résistance proverbiale.

7'6" x 9' 9' x 9' 9' x 10'6" 9' x 12'  
**\$38 \$48 \$54 \$60**

## CARPETTES AXMINSTER-sans couture

Carpettes ART MODERNE — riches dessins — couleurs attrayantes. — Un effet impossible à décrire et qu'il faut voir. — Texture solide. Des valeurs vraiment exceptionnelles.

4'6" x 7'6" 6'9" x 9' 9' x 10'6" 9' x 12'  
**\$9.90 \$16.90 \$26.89 \$29.49**

### Blanchet pleure quand on le trouve coupable

(Suite de la dernière page)  
pas le camion qui frappa Julien, car il était entré chez lui à 12 heures 15, s'il conduisait le camion il n'est pas responsable de l'accident.

Au début de sa plaidoirie, Me Dorion fit ressortir la contradiction entre les deux théories de la défense. Il s'appliqua ensuite à démontrer que Blanchet en conduisant sans licence, à une vitesse illégale après avoir pris de la boisson s'était rendu coupable de manslaughter lorsqu'il frappa la victime. Il nota aussi que l'auteur de l'accident n'avait pas arrêté, mais s'était enfui en laissant M. Julien sur la route.

Me Dorion avait commencé sa plaidoirie un peu avant l'ajournement de la séance du matin, et il la termina au milieu de l'après-midi. Jurés que l'accord n'était pas néces-

saire sur la recommandation à la clémence. Les jurés furent alors libérés jusqu'à lundi, le 16 novembre, alors que commencera le procès des trois anciens directeurs de la Cie P.-T. Légaré.

La Cour fut ajournée à 11 heures, ce matin, alors que plusieurs sentences seront rendues.

### Le comté de Montcalm gagne le premier prix

(Suite de la dernière page)  
7ème prix — Paul Bonhomme, Papineauville, cté Papineau, 87.3 points sur 100. . . . 45.00  
8ème prix — M. Eustache Roy, Plaisance, cté Papineau, 87.0 points sur 100. . . . 43.00  
9ème prix — Société de Patrons de Poltmore, Poltmore, Paoli-

neau, M. C. McMillen, B. P. Denholm, cté Papineau, 84.0 points sur 100. . . . 39.00  
10ème prix — M. Albert Mongeon, Angers, cté Papineau, 83.5 sur 100. . . . 37.00  
11ème prix — M. Georges Turcotte, Dupuy, cté Abitibi, 82.0 points sur 100. . . . 35.00  
12ème prix — Coopérative Fédérée de Québec, La Sarre, cté Abitibi, 84.5 points sur 100. . . 33.00  
13ème prix — Coopérative Fédérée de Québec, Amos, cté Abitibi, 84 points sur 100. . . 30.00  
14ème prix — Crémierie coopé-

**HEMORROIDES**  
sont promptement soulagées  
par l'usage de  
**L'ONGUENT**  
du Dr CHASE

rative de St-Thomas, M. Albert Gendreau, secrétaire, St-Thomas de Joliette, 63, points sur 100. . . . 28.00  
15ème prix — M. Jules Brazeau, Angers, cté Papineau, 58.5 points sur 100. . . . 25.00  
Il y a six ans que la Société d'Industrie Laitière tient ce concours annuel et chaque fois dans une région différente. Cette initiative a eu pour heureux résultats d'améliorer sensiblement l'apparence de nos beurries et fromageries et de donner à ces établissements un aspect digne du rôle qu'ils tiennent dans l'économie de nos paroisses campagnardes.

### La livre de sucre de la Crèche

MARDI, LE 3 NOVEMBRE  
C'est demain, mardi, 3 novembre, la journée de la livre de sucre au profit de la Crèche Saint-Vincent-

de-Paul. Il n'est pas nécessaire de rappeler ici tout le bien qu'accomplit cette œuvre, sans laquelle tant de jébas seraient abandonnés, si non, pire.  
Mais a-t-on songé, vous surtout, les mères, avez-vous réfléchi à ce que requiert de sucre l'alimentation de 800 bébés? Savez-vous qu'on prépare à la Crèche 3,500 biberons par jour! Faites vous-mêmes le calcul par semaine, par mois, par année, et ajoutez-y encore les repas de 250 enfants qui mangent à la cuillère. Vous arriverez à un total effarant. Mais ce total est réel, et pour subvenir aux besoins il faut une quantité respectable de sucre. Une livre, deux livres, cinq livres, vingt livres, cent livres, selon les moyens de chacun sont une petite dépense, mais additionnées, elles arriveront à constituer la provision nécessaire. Montrez-vous généreux; si vous en récoltez si peu; vous avez un dépôt à

votre porte, à l'école, à l'épicerie, aidez la Crèche.

### LA PETITE ENTENTE

Bucarest, 2. — (P.C.-Havas). — La fidélité aux liens avec la Franco continuera de servir de base à la politique étrangère conjointe de la Petite Entente, a déclaré Kamil Krof-

ta, ministre des Affaires Étrangères, dans une entrevue à la presse publiée ici hier soir et passant en revue les conférences de la semaine dernière à Prague entre le roi Carol et le président Edouard Benès.

### Bazar du St-Esprit

TIRAGE  
1-Ameublement de Chambre à coucher complet d'une valeur de \$100.00. Tirage le 8 novembre 1936.  
2-\$50.00 en argent. Tirage le 16 novembre 1936.  
3-3 Montres-Bracelet de \$20.00 chacune. Tirage le 23 novembre 1936.  
4-Ameublement de Salle à dîner d'une valeur de \$100.00. Tirage le 10 décembre 1936.  
5-Magnifique Horloge Grand-Père d'une valeur de \$125.00. Tirage le 16 décembre 1936.  
Prix des billets : 5 sous le billet 3 pour 10 sous, 8 pour 25 sous.  
Prêtre de l'adresse au Presbytère du St-Esprit, 72, 2ème rue, Québec. Téléphone 4-3791.  
Envoyez une enveloppe affranchie pour retour des billets.



# CETTE ANNONCE vous concerne, MESDAMES —

## POUR VOTRE FOYER ... POUR VOUS-MÊMES

*De la haute nouveauté — Pour braver l'hiver —*

### Tapis "AXMINSTER"

sans couture—  
Nouveaux dessins—  
Un tapis moelleux  
6.9 x 9 pieds ....

**16.50**

Tapis "Peterburn"—6, 9 x 9 ..... **24.50**

Tapis de laine avec motifs  
appropriés pour chambre  
d'enfant. — 27 x 48.....

**2.75**

Carpets "Axminster" :  
27 pouces de largeur. Va-  
leur de \$2.00 pour .....

**1.50**

Carpets de jute pour  
portes et passages.

12 x 27 ..... 25c  
20 x 40 ..... 49c  
24 x 48 ..... 75c  
27 x 54 ..... 1.00



### COUPONS DE PRELART

Des surfaces variant de  
10 à 20 verges carrées.

Linoléum valant 75c et  
90c pour .....

**40c**

Baroléum, Rexoléum,  
sur toile .....

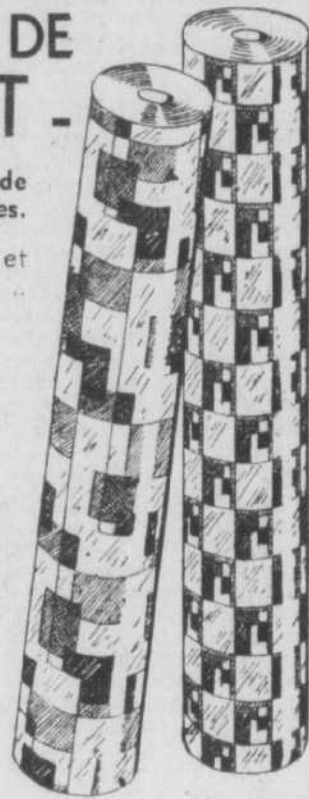
**25c**

Linoléum incrusté,  
valant \$1.25 pour .....

**95c**

### Rugs de Prélart

3 x 4 1/2 pieds ..... 85c  
6 x 9 " ..... 3.49  
7 1/2 x 9 " ..... 4.80  
9 x 9 " ..... 5.25  
9 x 10 1/2 " ..... 6.15  
9 x 12 " ..... 6.95



### Un beau Satin-Célanèse



de couleurs unies, pour draperies ou pa-  
rures de chambre à coucher. 54 pouces  
de largeur. Assortiment complet de cou-  
leurs. Valeur régulière de \$1.25 pour .....

**98c**

#### Point de soie:

de couleur biscuit, avec bor-  
dure de couleur. Un genre  
très attrayant et nouveau. 36  
pouces de largeur .....

**39c**

#### Marquise

assortie de couleurs. Largeur  
de 36 pouces et 42 pouces.—  
Valeurs de 35c et 45c pour .....

**25c**

#### Point de soie

de fantaisie, de couleurs ri-  
ches et gaies, pour rideaux ou  
portières. Haute nouveauté.  
36 pouces. Valeur de \$1.00 pour .....

**69c**

#### Couvertures

d'édredon, genre carreaux. Bleu,  
vert, rose, mauve .....

**1.69**

Couvertures de laine,  
avec bordure verte, rose,  
et bleue. 64 x 84. Valeur de \$3.75 pour .....

**2.95**

#### "Homespun"

pour draperies. 50 pouces de large .....

**49c 85c 95c**

### STORES

pour fenêtres

en jaune et vert seulement.

36 x 72 42 x 84

**39c 89c**

Stores avec insertion de  
soie. Assortiment de cou-  
leurs : beige, jaune et vert.  
Grandeurs : 36 x 72.  
Valeur de \$1.25 pour .....

**1.10**

### Oreillers de plume--

100 paires mises en vente pour mar-  
di. Bonne cretonne fantaisie.

Valeur régulière de \$1.50. La paire

**1.00**

Coussins, broché de soie  
bien rembourrés de ka-  
pok. Forme carrée. Valeur  
de \$1.50 pour .....

1<sup>er</sup> Etage — Syndicat



Aux Grands Magasins à Rayons du

**SYNDICAT de QUEBEC** LTEE

Soyez prudentes, Mesdames, les nuits glaciales vien-  
dront bientôt vous surprendre--

### ROBES DE NUIT EN FINETTE

blanche ; manches courtes. Col en pointe, col haut, avec dentelle ou un simple liséré

**79c**

**89c**

**98c**

La même qualité de finette, la même coupe, mais avec manches longues. ....

**89c**

**98c**

**1.39**

**1.59**

**1.98**

### ROBES DE NUIT EN CREPON

uni, de teintes assorties. Manches  
courtes. Jolis appliqués de fine  
dentelle. Plusieurs genres de cols.

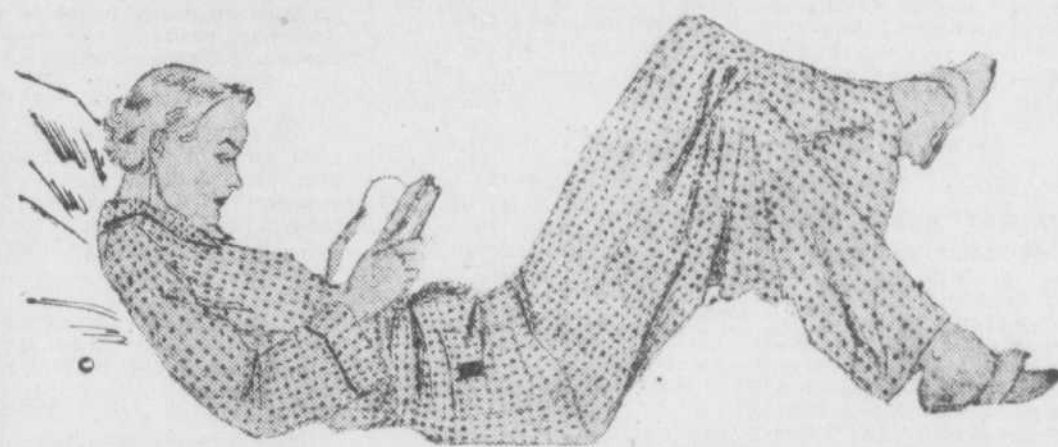
**89c 98c**

En crépon imprimé .....

**1.49**

En nainsock travaillé à la main

**1.59**



### Un bel assortiment de PYJAMAS

En finette unie ou de fantaisie, au choix. Manches  
courtes ou longues. Quelques genres avec brande-  
bourgs, d'autres suivant les mêmes formules que pour  
hommes. Style 2 pièces, et col de couleur contrastante.

En crépon de couleurs unies ou de fantaisie. Diffé-  
rentes encolures. Manches courtes ou longues. Plu-  
sieurs avec de légers appliqués. ....

**98c**

**1.49**

**1.98**

**1.49**

**1.98**

### Venez vous choisir un beau

## KIMONO

parmi le vaste assortiment du Syndicat

Kimons de flanelle rayée ou de fantaisie, pour dames.  
Genre avec cordelière de soie ou ceinture de flanelle.  
Col de flanelle unie qui fait un joli contraste. Coupe  
très ample qui vous permet un bon drapé. ....

**2.29 2.98**

Kimons de flanelle unie, garnie de satin uni ou parse-  
mée de pois. Nuances : rouge vin, mauve, bleu, rose,  
bleu pâle et foncé, vert pâle et foncé.

Un très beau choix à .....

**3.95**

1<sup>er</sup> Etage — Annexe de la Couronne

### Sous-Vêtements d'hiver ---

Vaut mieux pré-  
venir que guérir.

Bouffants de coton blanc épais, avec fil de soie;  
toutes les grandeurs pour dames. .... **49c**  
Bouffants tout laine, en tricot fin, blanc ou rose, pour  
dames .....

**1.00 1.25 1.50**

Portez des sous-  
vêtements plus  
chauds et vous  
vous en trouve-  
rez mieux.

Chemise de jour, en coton épais pour dames. Bretelles étro-  
ites et larges ou manches courtes. ....

**39c 49c 59c**

Chemise de jour, tout laine, pour dame. Bretelles étroites  
et larges ou manches courtes. ....

**1.00 1.25 1.50**



Rez-de-Chaussée,  
Syndicat



# LES TROIS MOUSquetaIRES



(170) "Vous êtes un brave garçon, d'Artagnan, interrompit le Duc en lui frappant familièrement sur l'épaule, charmé d'avoir vaincu cette nature rebelle. — "Faites de ce brave, ce qui vous vaudra, mais rappelez-vous que, quoique le nom soit en blanc, c'est à vous que je le donne".

"Je ne l'oublierai jamais, répondit d'Artagnan. — "Et voici, monsieur d'Artagnan, votre cher compagnon lui dit le Duc en souriant et en lui rendant son épée. Il se retourna et dit à haute voix :

"Rochefort !"  
"Le chevalier, qui sans doute était derrière la porte, entra aussitôt. — "Rochefort, dit le Duc — vous voyez M. d'Artagnan que j'ai admis au nombre de mes amis. Embrassez-vous donc et soyez raisonnable si vous tenez à conserver votre tête !"



Rochefort et d'Artagnan s'embrassèrent du bout des lèvres. Le ministre les observait de son oeil vigilant. Ils sortirent de la chambre au même temps. La porte aussitôt fermée derrière eux, Rochefort dit :

"Nous nous retrouverons, n'est-ce pas, Monsieur ?"  
"Quand il vous plaira, répondit d'Artagnan. — "L'occasion viendra", dit Rochefort. — "Hein ?" fit le Duc en ouvrant la porte.

Les deux hommes se serrèrent la main en souriant et saluèrent. — "Nous commençons à nous impatienter, dit Athos qui attendait dehors. — "Me voilà, mes amis !" s'écria d'Artagnan, "non seulement libre, mais en faveur !"

"Contez-nous cela !" — "Où, ce soir ?"



## RADIO-CANADA

LUNDI, 2 NOVEMBRE

- 8.00 p.m. — L'orchestre de concert du Château Frontenac.
- 8.15 p.m. — Horaire des émissions.
- 8.30 p.m. — Variétés.
- 8.45 p.m. — Chansons françaises.
- 8.55 p.m. — Cours de la bourse.
- 9.00 p.m. — Les Histoires de la nuit.
- 9.15 p.m. — Programme de Londres.
- 9.30 p.m. — Histoires de la nuit.
- 9.45 p.m. — Les Cavaliers de Lasalle.
- 10.00 p.m. — Radio-Journal français. Première édition.
- 10.15 p.m. — Radio-Journal anglais.
- 10.30 p.m. — Harmonie Moderne.
- 10.45 p.m. — Fémina.
- 10.55 p.m. — Jazz Nocturne; relais du MBS.
- 11.00 p.m. — Melodie, Strings; directeur Alexander Chubaidin.
- 11.15 p.m. — Rendez-vous.
- 11.30 p.m. — "Strike up the Band".
- 11.45 p.m. — Gilbert Darisse et l'orchestre de danse du Château Frontenac.
- 12.00 p.m. — L'heure exacte.
- 12.15 p.m. — Luigi Romanelli et son orchestre de danse.
- 12.30 p.m. — Fin des émissions.

Madame Pinaud-Lévesque à Radio-Fémina, le 2.

Mme Ernestine Pinaud-Lévesque, femme de lettres, sera la conférencière de l'après-midi, le lundi soir, 2, à huit heures, aux postes du secteur français de Radio-Canada. Elle parlera de la presse au Canada français.

Mme Pierre Casgrain, directrice de Fémina fera la revue de l'actualité. Mlle Majeur, pianiste, contrôlera, sera le programme.

La Petite Symphonie de Radio-Canada à Toronto.

La Petite Symphonie de Radio-Canada, dirigée par M. Alexandre Chubaidin, jouera à son concert du lundi soir, 2 novembre, à 9 heures, la "Suite de quatre pièces" de Scarlatti.

MARDI, 3 NOVEMBRE

- 8.00 p.m. — L'orchestre de concert du Château Frontenac.
- 8.15 p.m. — Horaire des émissions.
- 8.30 p.m. — Variétés.
- 8.45 p.m. — Chansons françaises.
- 8.55 p.m. — Cours de la bourse.
- 9.00 p.m. — Les Histoires de la nuit.
- 9.15 p.m. — Programme de Londres.
- 9.30 p.m. — Histoires de la nuit.
- 9.45 p.m. — Les Cavaliers de Lasalle.
- 10.00 p.m. — Radio-Journal français. Première édition.
- 10.15 p.m. — Radio-Journal anglais.
- 10.30 p.m. — Harmonie Moderne.
- 10.45 p.m. — Fémina.
- 10.55 p.m. — Jazz Nocturne; relais du MBS.
- 11.00 p.m. — Melodie, Strings; directeur Alexander Chubaidin.
- 11.15 p.m. — Rendez-vous.
- 11.30 p.m. — "Strike up the Band".
- 11.45 p.m. — Gilbert Darisse et l'orchestre de danse du Château Frontenac.
- 12.00 p.m. — L'heure exacte.
- 12.15 p.m. — Luigi Romanelli et son orchestre de danse.
- 12.30 p.m. — Fin des émissions.

Madame Pinaud-Lévesque à Radio-Fémina, le 2.

Mme Ernestine Pinaud-Lévesque, femme de lettres, sera la conférencière de l'après-midi, le lundi soir, 2, à huit heures, aux postes du secteur français de Radio-Canada. Elle parlera de la presse au Canada français.

Mme Pierre Casgrain, directrice de Fémina fera la revue de l'actualité. Mlle Majeur, pianiste, contrôlera, sera le programme.

La Petite Symphonie de Radio-Canada à Toronto.

La Petite Symphonie de Radio-Canada, dirigée par M. Alexandre Chubaidin, jouera à son concert du lundi soir, 2 novembre, à 9 heures, la "Suite de quatre pièces" de Scarlatti.

MARDI, 3 NOVEMBRE

- 8.00 p.m. — L'orchestre de concert du Château Frontenac.
- 8.15 p.m. — Horaire des émissions.
- 8.30 p.m. — Variétés.
- 8.45 p.m. — Chansons françaises.
- 8.55 p.m. — Cours de la bourse.
- 9.00 p.m. — Les Histoires de la nuit.
- 9.15 p.m. — Programme de Londres.
- 9.30 p.m. — Histoires de la nuit.
- 9.45 p.m. — Les Cavaliers de Lasalle.
- 10.00 p.m. — Radio-Journal français. Première édition.
- 10.15 p.m. — Radio-Journal anglais.
- 10.30 p.m. — Harmonie Moderne.
- 10.45 p.m. — Fémina.
- 10.55 p.m. — Jazz Nocturne; relais du MBS.
- 11.00 p.m. — Melodie, Strings; directeur Alexander Chubaidin.
- 11.15 p.m. — Rendez-vous.
- 11.30 p.m. — "Strike up the Band".
- 11.45 p.m. — Gilbert Darisse et l'orchestre de danse du Château Frontenac.
- 12.00 p.m. — L'heure exacte.
- 12.15 p.m. — Luigi Romanelli et son orchestre de danse.
- 12.30 p.m. — Fin des émissions.

## ECOUTEZ LE REPORTER

### "SOLEIL" A C K C V

lundi à midi 45

Tous les autres jours 1 h. p. m.

11.30 a.m. — C. W. Lindsay Co. Ltd.

11.45 a.m. — Vapex.

11.55 a.m. — A. Rousseau.

12.00 p.m. — Empire Shoe Rebuilders.

12.05 p.m. — A. Kirouac Ltd.

12.10 p.m. — Kik.

12.15 p.m. — Galeties "Verdonette".

12.20 p.m. — Heur Fournitures Frontenac.

12.25 p.m. — Sirop Doré Gauvin présente au pays du jazz.

12.30 p.m. — Canadiana française.

1.00 p.m. — Alex Co.

1.05 p.m. — Henri Potras.

1.10 p.m. — Les nouvelles du "Soleil".

1.15 p.m. — Morisset & Frère.

1.20 p.m. — Les Liqueurs Portier.

1.25 p.m. — Rex Ballie, réalisateur.

1.30 p.m. — Heur Fournitures Frontenac.

2.01 p.m. — Variétés.

2.10 p.m. — Orgue varié.

2.20 p.m. — Originalités.

3.00 p.m. — Variétés.

3.30 p.m. — Bon après-midi mesdames.

4.00 p.m. — St. Cyr & Fière.

4.15 p.m. — Le Relais.

4.30 p.m. — Le Dilettante.

5.00 p.m. — Théâtre de la 5 heures.

5.30 p.m. — Musique entraînante.

5.45 p.m. — Chanson française.

6.00 p.m. — Théâtre Arlequin.

6.05 p.m. — Nouvelles.

6.10 p.m. — Anti-Rhumatique Pourtier.

6.15 p.m. — Le quart-d'heure populaire.

6.20 p.m. — L'heure Bossel.

6.25 p.m. — La chanson de danse.

6.30 p.m. — L'orgue enchanté.

6.35 p.m. — Nos célébrités.

6.40 p.m. — Service des signaux et souhaits de bonne fête.

6.45 p.m. — Danse moderne.

6.50 p.m. — Succès d'hier.

6.55 p.m. — Musique de concert.

7.00 p.m. — Le théâtre de la 7 heures.

7.05 p.m. — Les violoncelles — Mantle Lamp.

7.10 p.m. — Chansonnets.

7.15 p.m. — Cocktail musical.

## NOUVELLES DE LEVIS

Nos malades

L'épouse de M. le Dr L.-P. Guay, de Lauzon, est entrée à l'hôpital de Lévis pour y suivre un traitement médical.

M. Odilon Cantin, de Lévis, employé de M. Emile Dubé, à la construction du nouvel entrepôt de M. J.-L. Demers, rue Commerciale, à Lévis, qui a fait une chute d'un échafaudage, est à l'hôpital de Lévis, souffrant de blessures douloureuses. Il est sous les soins de M. le Dr J. Leblond.

Les opérations des douanes et assises à Lévis

Les opérations du bureau des douanes et assises à Lévis, au cours du mois d'octobre dernier, ont été de \$15,971.85.

Elle est arrivée à Lévis

Mlle Juliette Francoeur, fille de M. l'évêché et de Mme J.-G. Francoeur, de Lévis, partie il y a quelques temps pour le noviciat des Soeurs Missionnaires d'Afrique, est arrivée à Lévis, ces jours derniers, et vient d'arriver à Lévis, en Afrique.

Répétition de la chorale Déziel

Il y aura répétition de la chorale Déziel, de Lévis, ce soir, au lieu et heures ordinaires. Tous les membres voudront bien être présents.

Quarante-Heures demain au couvent de Lauzon

Demain matin, en la chapelle du couvent de Lauzon, s'ouvriront les Quarante-Heures diocésaines. Ces pieux exercices qui se termineront jeudi matin donneront lieu à de belles cérémonies religieuses.

La fête de la Toussaint hier dans nos églises

Hier a été célébrée, dans les églises, la fête de la Toussaint, la fête de la grande fête de la Toussaint. Les paroissiens ont fait nombreux la sainte communion. Hier après-midi, à la suite des vêpres solennelles de la Toussaint ont été chantées les vêpres des morts. Vu qu'il avait plu une partie de la matinée d'hier, le chemin de la Croix au lieu d'être fait dans les cimetières, a été fait dans les églises. A Bienville et à Lauzon, il y a eu chemin de la Croix dans la soirée suivie d'un sermon, à Lauzon par M. l'abbé Guillaume Deschênes et à Bienville par M. le vicaire Doyle.

Ce matin a eu lieu le service solennel pour les morts. Aux messes basses, les paroissiens ont communie pour leurs parents et amis défunts. Lévis, service des morts a été chanté à 9 heures et à Bienville, à 8 heures. Tous les soirs de la semaine, il y aura prière du soir et chemin de la Croix. A Lévis et à Lauzon, cet exercice aura lieu à 7 heures 30. A Bienville, à 7 heures et à Villenay, à 7 heures 15.

Séance du conseil de ville à Lauzon

Une séance du conseil de ville de Lauzon a eu lieu ce soir, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville. Plusieurs questions seront discutées à cette séance régulière du mois.

On va terminer le recensement paroissial à Lauzon

MM. les abbés Napoléon Tanguay et Lucienne Blais vont passer cette semaine dans les familles demeurant depuis la rue St-Cyrille jusqu'à la rue Laurent pour compléter le recensement paroissial.

Assemblée des Forestiers Indépendants ce soir

Une assemblée des officiers et membres de la Cour Lévis No 1512, des Forestiers Indépendants, sera tenue ce soir, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville de Lévis. Le gérant provincial sera présent et on demandera à tous les membres d'être présents.

Mutation de propriété

M. Gustave Mercier, de Bienville, vient de se porter acquéreur de la propriété de M. George Johnston, rue St-Jacques, à Lévis. M. Johnston a décidé d'aller demeurer à Québec.

Mort de M. Joseph Langlois, de La Durantaye

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

M. Joseph Langlois, de La Durantaye, est décédé hier matin à 83 ans.

## CHNC

MARDI, 3 NOVEMBRE

8.30 a.m. — Musique du Bon Vieux Temps.

8.45 a.m. — MARCHES Militaires.

9.00 a.m. — Radio-Journal Bilingue.

9.15 a.m. — Musique de Danse.

9.30 a.m. — Chansonnets.

9.45 a.m. — Concert d'orgue.

10.00 a.m. — Programme de J.-A. Oulmet.

10.15 p.m. — Pronostics de la température et de la météo.

10.30 p.m. — Programme de la Brasserie Bossel.

1.00 p.m. — Variétés instrumentales.

1.15 p.m. — Chansons Anglaises.

1.30 p.m. — Radio-Journal Bilingue.

1.45 p.m. — Musique en Dînant.

2.00 p.m. — Radio-Journal Bilingue.

2.15 p.m. — Les Chansons de la nuit.

2.30 p.m. — Le Trio de Concert de G. R. Markowsky.

2.45 p.m. — Cotes des Bourses.

3.00 p.m. — En dînant.

3.15 p.m. — Les Gals Campagnards de la Brasserie Bossel.

3.30 p.m. — Programme de J.-A. Oulmet.

3.45 p.m. — Programme d'Outremur.

4.00 p.m. — L'orchestre de Danse de Rex Baitie.

4.15 p.m. — Radio-Journal Bilingue.

4.30 p.m. — L'heure King.

4.45 p.m. — La Forgue.

5.00 p.m. — Programme d'aujourd'hui.

5.15 p.m. — Friendly Enemies.

5.30 p.m. — Mélodies Havaïennes.

5.45 a.m. — Musique de fanfare.

6.00 a.m. — Musique de fanfare.

6.15 a.m. — Musique de fanfare.

6.30 a.m. — Musique de fanfare.

6.45 a.m. — Musique de fanfare.

7.00 p.m. — Programme de J.-A. Oulmet.

7.15 p.m. — Pronostics de la température et de la météo.

7.30 p.m. — Programme de la Brasserie Bossel.

8.00 p.m. — Variétés instrumentales.

8.15 p.m. — Chansons Anglaises.

8.30 p.m. — Radio-Journal Bilingue.

8.45 p.m. — Musique en Dînant.

9.00 p.m. — Radio-Journal Bilingue.

9.15 p.m. — Les Chansons de la nuit.

9.30 p.m. — Le Trio de Concert de G. R. Markowsky.

9.45 p.m. — Cotes des Bourses.

10.00 p.m. — En dînant.

10.15 p.m. — Les Gals Campagnards de la Brasserie Bossel.

## KRUSCHEN POUR LES SPORTIFS

Un entraîneur en donne à son équipe

Lisez ce qu'un entraîneur professionnel recommande à son équipe de joueurs de ballon pour les tenir en forme :

"Je suis depuis quatre ans un entraîneur professionnel, et je puis dire que les Sels Kruschen ont toujours fait un bien énorme à mes joueurs. Chaque matin, je vois à ce que chacun de mes joueurs prenne un peu de Sels Kruschen pour la foie et les reins. J'ai conseillé Kruschen aux athlètes les plus divers ainsi qu'à tous mes élèves, dans les cas de dépression d'énergie, rhumatisme et nervosité."

— J. J. J. (masseur diplômé) de Sels Kruschen aide à régulariser chaque jour le fonctionnement des organes internes. Le foie, les reins et les intestins se trouvent ainsi stimulés et peuvent éliminer les poisons qui mettent la santé en péril.

— ANT —

présentés à cette assemblée importante.

La route Trans-Canada ne se fera pas cette année.

M. le député Larochelle a été informé par le ministère provincial du Travail que les travaux de construction de la route Trans-Canada ne seront pas faits cette année.

Le montant de \$150,000 voté par les deux gouvernements à cette fin va être employé à des travaux de construction, de réparations d'aqueducs, de voirie, de drainage, réparations de quais, etc., dans le but de remédier au chômage dans les municipalités de Lévis, Lauzon, St-Romuald, St-Henri, Charny et Breakeville.

D'autres agents seront votés l'an prochain par les deux gouvernements pour la route Trans-Canada. Nous apprenons que Lévis va obtenir \$75,000, Lauzon, \$20,000, St-Henri de Lévis, \$2,000 pour ces travaux.

Une réunion des maires des municipalités du comté de Lévis a lieu cet après-midi, à l'hôtel de ville de Lévis, alors que M. le député Larochelle leur soumettra les détails du projet que nous venons de mentionner.

Mort de M. Joseph Labrie, de St-Magloire

M. Joseph Labrie, époux de dame Marie Massé, de St-Magloire, C.É., est décédé samedi soir, à l'hôpital de Lévis, à l'âge de 61 ans. Les restes mortels ont été transportés à St-Magloire où les funérailles auront lieu mercredi matin. Nos sympathies à la famille en deuil.</

# Les As de Québec ont bien figuré contre les Providence Reds

Malgré leur échec au pointage de 5 à 1 aux mains des Rhode Island Reds, les équipiers de Fred Magurn ont démontré, hier après-midi, qu'ils feront excellente figure dans le Groupe Senior de Montréal — Les As ont affiché, à certains moments, plus de rapidité et de mise en échec que leurs aînés — Le trio Fortin-Lavoie-Brodeur s'est signalé tout particulièrement — Schmidt, Duguid et Keating, les vedettes d'Albert Leduc.

## 3,000 AMATEURS A L'ARENA

Les Rhode Island Reds, de la ligue « Internationale-Américaine », ont dû batailler ferme, hier après-midi, tout particulièrement dans la seconde période, avant de l'emporter finalement par 5 à 1 contre les jeunes rivaux du Groupe Senior de Montréal, les As de Québec. Cette toute d'exhibition marquait l'inauguration de la saison du hockey à Québec. Elle a permis à quelque 3,000 amateurs d'admirer la bonne tenue des équipiers de Fred Magurn qui donneront des signes évidents de nervosité, en première session. Les As, cependant, alors nombre de passes tandis que leur jeu défensif fut parfois erratique. Leurs rapides montées n'éclaircissent pas moins les spectateurs, tout particulièrement celles du trio Fortin-Lavoie-Brodeur, la « kid line » des Québec Aces, à qui fut accordée une large part des applaudissements. Les deux sentilles des As, Brennan et Croghan, ainsi que le jeune cerbère, McKinnon, firent merveille à leur position respective. McKinnon fut parfois sensationnel dans les filets du club local.

Chez les Providence Reds, signaux le jeu fort effectif de la ligne d'avant. Schmidt-Duguid-Keating qui fut responsable avec Bauer et Leduc, des points du club visiteur. Les As de Québec retrouvèrent enfin leur aplomb dans la seconde période. Leurs élans déconcertèrent maintes fois les hommes d'Albert Leduc qui furent appelés à jouer tous leurs atouts afin de tenir les équipiers locaux en respect. C'est dans les dix premières minutes de cette session que Gérald Brodeur réussit à tromper la surveillance de Paddy Byrne, avec l'aide d'Emile Fortin et de Roméo Lavoie. Ce point eut pour effet de stimuler les As qui bombardèrent les filets américains sans répit, sans pourtant réussir à déjouer Byrne.

Il était évident, en troisième période, que les équipiers québécois en avaient pour leur compte. La mise en échec, parfois rude, de leurs adversaires avait fini par les épouser. Ils n'offrirent pas moins une résistance opiniâtre aux Reds qui ne purent compter que seule fois, par l'intermédiaire d'Albert Leduc, qui mit le point final à 5-1.

Les As ont, en somme, fourni une excellente performance. Leur rapidité et leur mise en échec, contre des joueurs beaucoup plus lourds, tirent parfois du prodige. Cette partie fut une excellente pratique et nul doute qu'avec deux ou trois autres séances d'entraînement, les As sauront bien figurer contre les Royals lors de l'inauguration du

## Sur la brèche

(Par Edmond Fiché)

Les As de Québec. Les « pros » de Providence eurent une excellente pratique, hier après-midi, à l'Arena local, quand ils eurent raison de l'un des clubs amateurs du Groupe Senior montréalais, les Québec Aces, au cours d'une journée d'exhibition qui devait marquer, officiellement, l'inauguration de la saison du hockey à Québec. Excellente, disons-nous car les Reds de Jean Dubuc durent se surpasser, à certains moments, pour tenir en respect leurs jeunes et vaillants adversaires. Nos As québécois ont figuré admirablement bien contre leurs aînés d'outre frontière, et n'eussent été la tenue parfois déconcertante (pour nous, du moins) de leur stoïque gardien de but, Paddy Byrne, Leduc et ses équipiers auraient probablement marqué notre ville, « honteux comme un renard qu'une poule aurait pris ».

Mentionnons, particulièrement, la performance du trio Fortin-Lavoie-Brodeur, la « kid line » des As de Québec, dont les hauts faits d'armes ont simplement électrisé les spectateurs, et chapeau bas devant leurs coéquipiers qui ne méritent pas moins une bonne part de nos louanges. Tout n'est pas parfait, va sans dire, mais avec le temps et la persévérance, les Québécois de Fred Magurn feront merveille dans le circuit de Doc Clément.

**Les Reds** Satisfait de leur première performance (1) en territoire québécois, cette saison-ci, les Rhode Island Reds du gérant-joueur Albert Leduc ont quitté la vieille Capitale hier, en fin d'après-midi, à destination d'Ottawa où ils joueront, ce soir, une autre partie d'exhibition, cette fois-ci contre les Indiens de Springfield.

Ce sera une tout autre paire de manches. On sait que les hommes du Chef Garneau ont jusqu'ici, tout balayé sur leur passage. Témoins ces deux victoires consécutives qu'ils viennent de remporter par 6-1 et 3-2 contre les Canadiens, de la N. H. L.

**Les Habitants** Décidément, tout ne marche pas au gré de Cecil Hart, dans le camp des Canadiens. Qu'il devienne la « vieille garde » dont l'ardeur communicative devait, au dire des connaisseurs, stimuler les « poulx » de l'équipe tricolore? Exhibition, soit, ces deux passes d'armes contre la tribu indienne mais, après une huitaine d'entraînement, nous nous attendions à beaucoup mieux des Habitants. Ces exhibitions ne nous permettent-elles pas de juger, en somme, de la valeur intrinsèque d'une équipe; et alors!

Les supporters du Bleu-Blanc-Rouge désirent peu facilement, croyons-nous, une seconde défaite. Ils se consolent, sans doute, en songeant que les Canadiens de 1936-37 n'en sont qu'à leurs débuts.

**Le tremplin** Nous l'aurons certes, mais quand donc? L'érection d'un coûteux tremplin en acier aux limites de notre ville, heureuse initiative de notre confrère Lionel Lebel, nous semble irréalisable, pour cette année du moins. Non pas que nous soyons subitement devenus pessimistes, loin de là. L'admirable campagne de propagande lancée par l'Association des Sports d'Hiver, avec l'énergique concours de la Chambre de Commerce, section junior, ne nous a-t-elle pas convaincu que nous connaissons bientôt, dans nos murs, un essor sportif sans précédent.

Déjà, de généreuses souscriptions sont venues grossir la caisse des propagandistes qui contemplent de promouvoir le sport dans tous ses domaines, et par là, contribuer à l'expansion économique de la vieille cité de Champlain. Mais pourrions-nous, à même un budget plutôt restreint, favoriser, cet hiver, le sport du ski au détriment de toute autre activité sportive de notre ville? Que ne sommes-nous philanthropes! Nous nous complairions alors à délier les cordons de notre bourse!

## BISHOP'S GAGNE

Sherbrooke, Que., 2 — (P.C.) — L'équipe de football de Bishop's College a défait celle du Lower Canada College par 4-1, dans un match-retour joué sur le terrain de Lennoxville, samedi.

Les vaincus comptèrent le premier point de la rencontre dans le premier quart. Dans le second quart, les « Bishops » égalisèrent, puis ils ajoutèrent trois autres points dans le dernier quart.

## LE "26 MILLES"

Tous les coureurs qui prendront part à la course de 26 milles, le 8 novembre, sont priés de se rendre chez Jos. Pelletier, 33 Rue Arneault, le 4 courant, à 8 heures. Cette réunion est de haute importance.

## BOXE AMATEUR A "LA TOUR"

Les activités concernant la boxe amateur commenceront ce soir, à 7 h 30, au local du Club Athlétique Champlain. Les jeunes gens désirant apprendre la boxe peuvent venir s'entraîner tous les jours gratuitement à la Tour, à condition qu'ils consentent à figurer aux programmes de boxe amateur que le club offrira bientôt au public québécois. Hugues Francoeur verra personnellement aux jeunes novices et leur enseignera les points principaux que tout novice doit connaître pour bien débiter.

Le Club Athlétique Champlain veut développer un nombre de nouvelles figures dans le monde des boxeurs et ses directeurs sont confiants de réussir tôt ou tard à présenter au public des boxeurs qui ramèneront la boxe à son ancienne popularité dans notre ville.

Le gymnase a été équipé très modernement et les jeunes boxeurs ne manqueront de rien pour réussir pourvu qu'ils soient décidés à s'entraîner régulièrement.

(Communiqué.)

## DANS LE "COIN" DES AS



Nos lecteurs reconnaîtront dans cette photo, trois fervents du hockey. — De gauche à droite, MM. Jack Latter, président des Québec Aces, E.M. Little, gérant-général de l'Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills et L.W. Campbell, gérant des ventes au Moulin de Limoulin. Au nombre des spectateurs les plus attentifs se trouvaient également MM. F.A. Foley, du « News Tribune », et Earl Loquist, du « Providence Journal » deux chauds partisans, va sans dire, des Providence Reds. (Cliché le « Soleil »)

## LES INDIENS DEFONT LES CANADIENS

Les hommes de Billy Boucher ont enregistré une seconde victoire consécutive contre les Canadiens de la N. H. L., samedi — Cecil Hart devra reconquiesonner son équipe — La « vieille garde » se rend.

Montréal, 2. (P.C.) — Le gérant Cecil Hart sera fort occupé, cette semaine, car il devra mettre en condition les Canadiens de la N. H. L., qui subissent, samedi, un second échec consécutif aux mains des Indiens de Springfield, par 3 à 2.

Les Habitants qui eurent à lutter contre une équipe plus rapide et en meilleure forme, tirent bon dans les deux premières périodes quand ils prirent les devants par 2 à 1. Dans la session finale, la vieille garde trouva l'allure des Indiens trop rapide pour eux, et les Indiens ne purent résister à l'élan des équipiers de Billy Boucher qui enregistrèrent deux nouveaux points.

Les Canadiens montrèrent une amélioration sur leur tenue de jeudi dernier, alors que le Springfield les battit par 6-1, mais ils manquaient encore de poli et de condition. Le gros Babe Siebert, Paul Runge et Pit Lapine firent le gros du travail, tandis que les autres joueurs ne montraient que des suraigus de forme.

Alex Smith, qui est sorti de sa retraite, cette année, donna l'avantage aux Indiens dans la première période, quand, avec Tommy Filmore, il brisa une attaque du Canadien pour déjouer Paul Gauthier qui avait remplacé Chade, à bonne heure dans la 1ère période.

Les Canadiens se réveillèrent par la suite, et bombardèrent Benny Grant à qui mieux mieux, mais l'agile gardien de buts, qui était en grande forme, repoussa avec brio tout ce qu'on lui envoyait.

Dans la 2e session, cependant, Pit Lapine sauta de la boîte du pénitencier juste à temps pour prendre une passe de Paul Runge. Il se dirigea vers Grant, fit une feinte et catapulta le disque dans les filets. Quelques minutes plus tard, Siebert fit une charge de toute la longueur de la patinoire et lança durement sur Grant, qui envoya la rondelle dans le coin de la patinoire; vif comme l'éclair, Monna fut sur la rondelle en un instant; il fit une passe à Siebert, qui compta facilement.

L'attaque des Canadiens se termina après ce point, et le Springfield mena le jeu. Gauthier tint les Indiens en échec jusqu'à la fin de cette 2e période, mais Hub Wilson intercepta une passe de Johnny Gagnon, dans la 3e et la convertit en un point; avec cinq minutes à jouer, Lafrance, aidé de Toupin et Bennett, compta le point victorieux.

## ALIGNEMENTS

Canadiens: Buis, Springfield; Cude, Siebert, Défense, Frew, Jenkins, Défense, McCordick, Morris, Centre, Carrigan, Joliat, Aile, Wilson, Gagnon, Aile, Saunders.

Subs: Canadiens: Gauthier, Burwell, Monna, Miller, Lepin, Hayes, McGill, G. Mantha, Deltels, Blake, Lorrain, Runge, J. L. Bourcier, C. Bourcier, Goupille.

Subs: Springfield: Filmore, Conn, Drouin, Bennett, Toupin, Forster, McBride, Lafrance, Jack, Smith.

Arbitres: Claghorn et Coulu.

**Sommaire** Première période: 1-Springfield, Smith (Filmore) 10-30. Aucune punition.

**Deuxième période** 2-Canadiens, Lapine (Runge) 1-54. 3-Canadiens, Siebert (Morris) 6-34. Punitions: G. Mantha, Monna (Indiens); Gagnon, Jack (majeures).

**Troisième période** 4-Springfield, Wilson 4-10.

5-Springfield, Lafrance (Toupin, Bennett) Punitions: Jenkins, Joliat.

## LES BRUINS SUBISSENT UN LAVAGE

La quatrième joute de la série d'exhibitions entre Maroons et Bruins s'est terminée, hier, par la victoire des Montréalais au pointage de 4-0 — Bob Gracie y va de deux points et d'un assist.

Halifax, 2. (P.C.) — Les Montréal Maroons ont imposé un blanchissage par 4 à 0, samedi, aux Boston Bruins, dans la quatrième joute de leur série d'exhibitions dans les Provinces Maritimes, avant l'inauguration de la N.H.L., saison 1936-37. Les deux clubs se sont maintenus à deux victoires chacun.

Bob Gracie donna l'avantage aux Maroons en comptant un point dès la première période. Une attaque soutenue, en période finale, produisit trois nouveaux points pour les Montréalais. Gracie participa à 2 de ces 3 points, en comptant un lui-même et aidant Markay à en compter un autre. Bill McKenzie se chargea de la dernière unité.

Les Bruins furent surtout dangereux dans la 2e période, mais Bill Beveridge, dans les buts des Maroons, fut impénétrable.

Les deux clubs se rencontreront de nouveau ici, ce soir, avant de terminer leur tournée à Moncton.

## ALIGNEMENTS

Montréal: Buis, Thompson; Evans, Défense, Smith; Westworth, Défense, Postland; Gracie, Centre, Weiland; Ward, Aile, Goldsworthy; Nordcott, Aile, Bon Cook.

Subs: Montréal: Conacher, Carson, Robinson, Blinco, Trotter, Cain, MacKenzie, Marler.

Subs: Boston: Jerns, Hollett, Clapper, Gouffie, O'Neill, McManus, Beatty, Cowley, Sande.

**Sommaire** Première période: 1-Montréal, Gracie (Nordcott, Ward) 6-22. Aucune punition.

**Deuxième période** 2-Montréal, Gracie (Gracie, Blinco) 13-04.

3-Montréal, MacKenzie (Conacher) 16-43. Punitions: Trotter, Goldsworthy.

## EN ROUTE POUR LA METROPOLE

Les As de Québec se soumettront, dès aujourd'hui, à une série de pratiques en vue de l'ouverture officielle du Groupe Senior, saison 1936-37, dans la métropole où ils rencontreront, mercredi soir le 4 novembre, les Royals.

Fred Magurn et ses équipiers partiront donc pour Montréal mercredi après-midi, par le train de 1 h 30. De nombreux supporters de l'équipe locale ont exprimé le désir d'assister à cette première partie Aces-Royals. Si leur nombre approchait la cinquantaine, le Canadien Pacifique serait disposé, avons-nous appris, à leur accorder une réduction sur le prix du voyage, aller et retour.

Les intéressés sont priés de communiquer immédiatement par téléphone 4-2424 avec M. Gaston Vasseur, le secrétaire des As de Québec, à qui ils voudront bien donner leurs noms.

**A L'ARENA** Patineurs et patineuses devront noter que l'Arena est à leur disposition les mardis et jeudis, en matinée. Le mercredi soir sera consacré à la soirée et le samedi en matinée au patinage de fantasia. Heures: de 2 à 4 et de 8 à 10. Les autres jours seront consacrés aux pratiques et joutes.

## A L'ACADEMIE

Dans la première rencontre, pour la série de détail de ballon-au-painier, les Noirs ont été défaits par les rouges par 14 à 15.

Samedi soir, les externes du Séminaire défieront le club de l'Académie par une avance de 10 points.

## ZONE DE SKI

Une importante assemblée de la Zone de Ski de Québec sera tenue au Château Frontenac, samedi soir, à 6 heures.

Le président Marcel-J. Manseau invite tous les clubs à se faire représenter.

## DECISIONS DE LA Q. A. H. A.

Montréal, 2. (P.C.) — La Q.A.H.A. a accordé aux Sénateurs d'Ottawa la permission d'opérer dans le Groupe Senior de Montréal, au cours d'un meeting tenu ici, samedi soir.

Le transfert de Ralph St-Germain, anciennement des Royals de Montréal, de Montréal à Ottawa a été approuvé et R. Robillard, René Couty et « Guido » Roy furent réinstallés.

Robillard et Couty avaient été suspendus sous l'accusation d'avoir falsifié leurs certificats de naissance.

Une application pour réinstallation venant de Pierre Michaud fut examinée plus tard.

Michaud fut suspendu pour avoir quitté le Concordia de Montréal, au cours de l'hiver dernier, et Meloche, pour avoir quitté le Laval, de Québec.

## PICHENOLLES

Dimanche dernier, le club Cartier, d'Alme Coriveau, vit se réaliser son plus cher désir quand il battit le club Olympique par 2-1. A. Gaudreau, le capitaine du club vainqueur, remporta son deuxième succès consécutif contre P. E. Bélanger, par 100 à 52. Pour Olympique, W. Hébert continua sa série de victoires en l'emportant sur Larouche par 100 à 77.

Mardi, le Salle St-Malo et l'Olympique firent 1-1, la troisième partie étant remisée à cause d'un brouillard.

A. Gaudreau, l'organisateur général, convoque une assemblée générale pour dimanche prochain, à 11 heures. Diverses questions seront étudiées.

Le programme de demain est le suivant: St-Angèle vs Cartier.

Voici la situation actuelle, tant chez les joueurs que chez les clubs:

## CHEZ LES CLUBS

Olympique 17 10 7 558  
St-Angèle 13 8 6 586  
Salle St-Malo 14 7 7 590  
Cartier 15 9 6 400

## CHEZ LES JOUEURS

1-W. Hébert, Olym. 5 5 24 1000  
2-A. Gaudreau, Cart. 4 4 0 26 1000  
3-W. Gaudin, Salle 4 4 1 34 800  
4-M. Gignac, St-An. 4 3 1 24 750  
5-O. Lacroix, Olym. 4 2 2 22 500  
6-F. Rousseau, St-An. 4 2 2 22 500  
7-E. LePage, Olym. 4 2 2 21 500  
8-A. Rousseau, Cart. 4 2 2 24 400  
9-E. Langlois, Salle 5 3 26 400  
10-D. Gagné, St-An. 3 1 2 25 333  
11-M. Tardif, St-An. 4 1 2 21 250  
12-R. Hébert, Salle 4 1 3 25 250  
13-L. Larouche, Cart. 4 0 4 24 000  
14-M. Tardif, St-An. 1 0 1 15 000  
15-J. Côté, Cart. 1 0 1 16 000  
16-C. Beaulieu, Cart. 1 0 1 10 000  
17-B. Bouchard, Olym. 0 0 0 0 000  
18-H. Bouli, Cart. 0 0 0 0 000  
19-R. Bernier, Salle 0 0 0 0 000

## CHEZ LES ZOULAVES

Les Zouaves sont toujours de l'avant. Déjà, de nombreux concurrents se sont inscrits pour participer aux concours de quilles et de tonneaux, organisés par le comité d'amusements de l'Association des Zouaves de Québec.

Les membres de cette Association qui ne se sont pas encore enregistrés pour concourir dans l'un ou l'autre de ces jeux, peuvent le faire d'ici mercredi soir, le 4 novembre, au plus tard. Il faudra donc se hâter.

## NOUVEL ECHEC DU BUFFALO

Niagara Falls, Ont., 2 — (P.C.) — Privés des services de leur gros allier droit, Charlie Conacher, les Toronto Maple Leafs ont remporté leur seconde victoire consécutive avant le commencement de la cédule en battant les Niagara-Buffalo Bisons, samedi soir, au score de 2-1. Conacher se fit blesser au poignet droit, lors de la partie de vendredi contre les Red Wings de Detroit, à Windsor.

Les Bisons de Frank Nighbor firent une opposition de tous les instants à leurs rivaux de la N.H.L., mais les Leafs montrèrent un perdulisme de fin à l'attaque. Wood, gardien de buts des Bisons, fut responsable en grande partie de la tenue de son club. Son travail fut particulièrement remarquable dans la troisième période, alors qu'il repoussa de nombreuses attaques des Leafs.

La bataille fut durement disputée. Une tempête éclata dans la deuxième période, et le vétéran Happy Day, joueur de défense des Leafs, et « Pat » Patterson, avant des Bisons, en vinrent aux coups. Les deux joueurs reçurent des punitions majeures.

## A L'ARENA

Patineurs et patineuses devront noter que l'Arena est à leur disposition les mardis et jeudis, en matinée. Le mercredi soir sera consacré à la soirée et le samedi en matinée au patinage de fantasia. Heures: de 2 à 4 et de 8 à 10. Les autres jours seront consacrés aux pratiques et joutes.

## A L'ACADEMIE

Dans la première rencontre, pour la série de détail de ballon-au-painier, les Noirs ont été défaits par les rouges par 14 à 15.

Samedi soir, les externes du Séminaire défieront le club de l'Académie par une avance de 10 points.

## BOXE ET LUTTE A JONQUIERE

Jonquière, 2. (D. N. C.) — Vendredi dernier, la salle de l'Hôtel de Ville de Jonquière était remplie à sa pleine capacité à l'occasion de l'inauguration d'une série de combats de boxe qui seront donnés au cours de l'hiver. Ce fut une réelle succès pour les promoteurs.

La première rencontre de la soirée eut lieu entre Johnny Walker, 115 livres de Chicoutimi et Young Tracy, 115 livres de Kenogami. Cette rencontre préliminaire de 4 rounds, souleva à plusieurs reprises les applaudissements de l'assistance. Le combat se termina avec le résultat de combat nul.

La deuxième rencontre eut lieu entre Young Labrie, 125 livres, d'Arvida et Kid Wilkinson, 130 livres de Riverbend. Cette deuxième rencontre de 6 rounds, fut très excitante, à tel point que l'on crut un moment que les combattants prenaient réellement la chose au sérieux. Malgré la défense scientifique de Wilkinson, l'arbitre rendit le verdict en faveur de Labrie.

Le combat principal de boxe fut disputé entre Buddy Ferris, 145 livres de Kenogami et Tony Baron, 155 livres de Riverbend.

Cette rencontre de 8 rounds eut un intérêt particulier. La science et l'endurance dont fit preuve Ferris et Baron méritent certainement l'admiration du public. Bien que Baron fut projeté au plancher à la cinquième ronde, l'arbitre déclara quand même le combat nul.

Avant les combats de lutte, le maire de cette ville, M. J.-E. Bergeron a bien voulu dire quelques mots. Il se fit l'interprète des promoteurs pour remercier la population de l'encouragement donné. Il exprima aussi le désir qu'un gymnase moderne soit établi dans la ville de Jonquière afin de relever le sport dans notre région.

Le programme de lutte commença par un combat préliminaire entre Jack Larouche de Jonquière, 150 livres et Pat Murray, 140 livres de Chicoutimi. Murray est champion

## RAQUETTE

**BANQUET AU DRAGON** Le banquet aux huitres annuel du club de raquettes « Le Dragon » 288 rue St-Joseph, aura lieu le 9 novembre prochain.

On pourra se procurer des cartes en s'adressant auprès des officiers du président Henri Lachance ou des membres du « Dragon ».

des comités de Chicoutimi et Lac-St-Jean. Larouche fut battu après 15 minutes de travail.

La deuxième rencontre fut une semi-finale entre Guillaume Basque de Kenogami, 165 livres et Jack Adams, 160 livres également de Kenogami. Cette rencontre fut particulièrement évidente de Basque sur son adversaire. Basque gagna par une chute après 10 minutes de lutte.

La dernière attraction de la soirée fut le combat principal entre Cowboy Dufresne, 188 livres de Jonquière et Roland Poitras, 180 livres également de Jonquière. Ce combat de 90 minutes, 2 chutes se termina en faveur de Dufresne qui obtint deux chutes contre une.

Dufresne obtint une première chute après 11 minutes. Poitras lui donna la réplique en obtenant une autre chute 7 minutes plus tard et finalement Dufresne obtint une dernière chute après 17 minutes.

Une caisse de bière fut donnée comme prix de présence par M. Hector Paré, représentant de la Carling Breweries à Jonquière qui fut gagnée par le billet portant le No. 18. On prit celui qui possédait ce billet de bien vouloir se présenter au Restaurant Rialto.

Tous les combats furent arbitrés par E.-G. Zinniger d'Arvida. Les promoteurs John Shock et Fitzgerald eurent la coopération de M. James Réhal, de Kenogami, bien connu des sportifs.

**PUNTEY, Angleterre, 2. (P. C.)** — Lou Barry a déposé \$250 pour couvrir un défi à Eric Phelps, champion rameur anglais, pour une course avec le titre en jeu en mars ou avril 1937.



• Pour faire des cigarettes rafraichissantes que vous fumerez avec plus de satisfaction, employez le Tabac Frontenac.

**TABAC A CIGARETTES FRONTENAC**



ÇA VAUT UNE

BIÈRE

**Dow's**

OLD STOCK

FONDÉE IL Y A 146 ANS

D 3411

## SOUS-VÊTEMENTS POUR L'HIVER QUÉBÉCOIS

● Rien à craindre de l'hiver si vous êtes chaudement protégé par les Sous-Vêtements Ouâtés Penmans, fabriqués ici dans la Province où nous savons le mieux ce qu'il faut porter par les temps froids. Garnis d'un chaud ouatage moelleux, ces sous-vêtements vous offrent la meilleure protection de votre santé. Le tricot soigné donne un ajustement parfait et le maximum d'aise aux travailleurs au grand air. Le nom Penmans garantit satisfaction et longue durée — Chemises, Caleçons et Combinaisons, comprenant la nouvelle coupe populaire « Nucut » pour hommes et garçons.



SOUS-VÊTEMENTS OUÂTÉS

PF0338

Le Club Athlétique Champlain veut développer un nombre de nouvelles figures dans le monde des boxeurs et ses directeurs sont confiants de réussir tôt ou tard à présenter au public des boxeurs qui ramèneront la boxe à son ancienne popularité dans notre ville.

Le gymnase a été équipé très modernement et les jeunes boxeurs ne manqueront de rien pour réussir pourvu qu'ils soient décidés à s'entraîner régulièrement.



# Reclamez!

## PORTER

### Champlain

c'est un vrai pain liquide

FABRIQUE PAR LA SEULE BRASSERIE CANADIENNE-FRANÇAISE INDÉPENDANTE

## LES GRANITES DECROCHENT LE TITRE

Les équipiers québécois se sont emparés du championnat intermédiaire provincial de la Q. R. F. U., samedi, en blanchissant les Athletics de Sherbrooke par 2 à 0 — Sylvester Breen se signale en scurant deux fois.

Les Granites de Québec ont remporté le championnat intermédiaire provincial de la "Quebec Rugby Football Union", samedi après-midi au stade du Q.S.A.C., chemin St-Louis, en disposant des Sherbrooke Athletics au score de 2 à 0.

Les Granites se sont ainsi qualifiés pour se mesurer au championnat du district de Montréal, dans la finale provinciale.

Il n'a fallu que deux rouges, dans la première moitié de la partie, pour assurer la victoire aux Granites.

Bien que légèrement déclassés spécialement dans la première moitié du match, les Athletics n'en réussirent pas moins à enlever les plus dangereux efforts des locaux. Les gars de Sherbrooke se rallièrent cependant après la période de repos, et, en deux occasions, menacèrent de réaliser des points importants.

Dans les dernières minutes de la partie, trois passes d'avant réalisées de façon superbe eurent pour effet de placer Sherbrooke en position avantageuse dans la zone québécoise, mais un mauvais lancer du "snap" empêcha les Athletics de faire un placement. Evans expédia le ballon hors de danger, et se rendit en territoire adverse pour en prendre possession.

## LES ANNONCEURS

La direction du Club Athlétique Champlain nous a prié d'annoncer que seul M. Albert Gariépy a l'autorisation de solliciter des annonces pour les programmes de la Tour, et non pas M. L. Gauthier ou L. Cloutier. Les intéressés voudront bien prendre note de cet important avis.

|                 |     |     |     |      |
|-----------------|-----|-----|-----|------|
| A. Drolet       | 157 | 157 | 146 | 480  |
| H. Vailcourt    | 138 | 175 | 106 | 413  |
| Guil. Couillard | 151 | 136 | 173 | 460  |
| Egd. Drolet     | 107 | 121 | 116 | 344  |
| R. St-Hilaire   | 165 | 185 | 135 | 485  |
|                 | 561 | 617 | 530 | 1708 |

Champlain gagne 2-1  
CHAMPLAIN SPECIAL:  
E. Rainville . . . 145 171 129 445  
L. Robitaille . . . 125 141 101 368  
Jos. Pouliot . . . 138 139 138 415  
Jos. Guillet . . . 168 166 129 464  
597 618 517-1732

MADELOIN:  
L. Routhier . . . 140 131 140 411  
J. B. Vézina . . . 115 132 109 357  
L. Guillet . . . 113 145 140 398  
A. Thibault . . . 139 168 137 444  
507 596 517-1620

Champlain Special gagne 3-0.

## UN VÉTÉRAN DÉCÈDE

Albion, Michigan, 2. — (P.A.) — James (Deacon Jim) McGuire, 73 ans, ancien joueur de baseball, est décédé, ici, samedi dernier.

McGuire, un des "Grands Vétérans" du baseball, avait joué sa dernière partie dans les Ligues Majeures, en 1912, avec le Detroit.

LONDRES. — (P.C.) 2. — Une offre de \$2,625 au King George Memorial Fund a été faite conjointement par la Lawn Tennis Association et le All-England Club.

## A L'A. S. Q.

Deux parties sont à l'affiche pour ce soir, dans le tournoi de pool de l'A. S. Q. Ces matches termineront la décennie de la deuxième ronde.

8 heures : Maurice Parent vs J.-P. Cantin.

9 heures 30 : A. Rousseau vs Chs Kirouac.

Une joute de snooker est aussi à l'affiche, à 9 heures 30, entre Alp. Carrier et Marcel Clavet.

Vendredi dernier, Luc Vézina s'est qualifié pour la troisième ronde en gagnant contre Alp. Carrier, par un score de 150 à 122. Le tirage aura lieu ce soir.

## FRANÇAIS VICTOR McLAGLEN

Charles McKford et Edmund Lowe dans "UNDER PRESSURE", film héroïque dans un tunnel, mieux que "TRANSATLANTIC TUNNEL", aussi John Boles, Gloria Swanson dans "MUSIC IN THE AIR" et vaudeville sur l'écran, news.

## CLASSIC

CORETTA YOUNG, FRANCHOT TONE Lewis Stone, Roland Young, dans "THE UNGUARDED HOUR" Gene Raymond, Wendy Barrie dans "LOVE ON A BET" "The Phantom Ship" — "Night Life"

## CINEMA de PARIS

Aujourd'hui "JOSEPH" présente "LE CRIME DU CHATEAU" à l'écran:

Cina Manis dans "MARIA de la nuit"

En programme double avec LUCIEN BAROUX dans "Une fille à papa"

UN MILLION DE RIRES

## LEVEZ-VOUS FRAIS ET DISPOS!

Sortez du lit plein de vie. Dites adieu à la fatigue matinale. Aidez-vous à jouir d'une santé radieuse.

Remplissez la rançon de notre genre de vie moderne. Évitez la fatigue, la paresse, la mauvaise humeur, les maux de tête qui se font sentir le matin. Levez-vous frais et dispos, plein d'énergie. La chose est facile vous croirez qu'il s'agit d'un miracle. Suivez l'exemple de milliers de personnes qui ont recouvré toute leur santé et leur énergie, grâce aux Fruits-a-tives. Ordre d'urgence d'un célèbre médecin canadien, les Fruits-a-tives contiennent des extraits de fruit et d'herbes et elles ont pour fonction d'activer cinq des organes vitaux du corps; elles débarrassent les voies éliminatrices de déchets et de poisons, tendant à purifier le sang de poisons et d'acides pernicieux. Les effets toniques uniques des Fruits-a-tives produisent une énergie nouvelle et une santé nouvelle. Alors, essayez les Fruits-a-tives aujourd'hui. Le coût est faible, moins d'un cent la dose.

## BILLETS RESERVES POUR "LES DEUX ORPHELINES"

Ce matin à 10 heures pour la matinée et la soirée de mercredi prochain au Palais Montcalm, à prix très populaires. Comme on prévoit une grande foule pour les deux représentations de LES DEUX ORPHELINES mercredi prochain qui sera la vente des billets réservés. On sait que la troupe Coutière présentera ce drame LES DEUX ORPHELINES comme on ne l'a pas vu sur la scène depuis plus de vingt ans. Distribution très forte; Mmes Yvonne Grondin et Juliette Brunard, Madame Arthur Fortier, etc. MM. Pierre Coutière, Boudreau, de Montréal; Marc Porrez, Jean Collin, Roland St-Hilaire; figurant de 30 personnes; costumes somptueux, décors bâtis et brochés spécialement. Tout cela aux mêmes prix populaires. Les billets sont réservés pour l'orchestre en matinée et pour le balcon et l'orchestre en soirée. Soyez les premiers à vous réserver une bonne place dès aujourd'hui. (Communiqué)

## Capitol

MERCREDI, Matinée à 2 h. 15 ; Soirée à 8 h. 15

SUR LA SCÈNE

## LA NOUVELLE COMEDIE EN TROIS ACTES, DE MME YVETTE-O. MERCIER GOUIN

# LE JEUNE DIEU

avec — Pierre JOURDAN Germaine GIROUX

Juliette Belliveau — Jeanne Maubourg — H. Letondal

PRIX DES PLACES

BALCON ORCHESTRE

MATINEE 35c 50c.

SOIREE 60c 75c.

Sou du pauvre inclus — Aucun billet par téléphone

Billets en vente maintenant au Capitot.

## Aujourd'hui au Rialto



SYLVIA SYDNEY et HENRY FONDA dans une scène du film "THE TRAIL OF LONESOME PINE", à l'affiche du Rialto, aujourd'hui et demain.

## ARLEQUIN

Exhausta, Manda, Cigarette dans une comédie "QUAND ON AIME" aussi les BELMONT BLONDES

sur l'écran trois grandes vues "WIDOW FROM MONTECARLO" avec W. Williams, D. DelRio "BADGE OF HONOUR" avec des étoiles "Stampede" avec Chs. Starrett et Laurel et Hardy "THICKER THAN WATER"

## DANS NOS THEATRES

RICHARD DIX A L'EMPIRE AUJOURD'HUI



Une scène du fameux film "Special Investigator" à l'affiche de l'Empire cette semaine avec Richard Dix dans le principal rôle et plusieurs autres attractions.

## PRINCESS

Warner Baxter, Gloria Stuart, Harry Carey, John McCall, dans "THE PRISONER OF SHARK ISLAND"

Jack Henry Una Merkel dans "IT'S IN THE AIR"

## "Le Jeune Dieu" au Théâtre Capitol

La nouvelle comédie en 3 actes de Mme Yvette O. Mercier-Gouin sera représentée mercredi prochain, en matinée et soirée.

Après l'immense succès remporté à Montréal par la nouvelle pièce de Mme Yvette O. Mercier-Gouin, "Le Jeune Dieu", viendra au théâtre Capitol de Québec où la pièce sera jouée, mercredi prochain, en matinée et en soirée, à prix populaires.

En présentant au public sa nouvelle comédie Mme Gouin pose un problème fort intéressant: celui de la jeune fille canadienne française qui épouse un français de France. "Le Jeune Dieu" étudie une situation psychologique. Cette situation est habilement posée, traitée et mise en scène. L'auteur cite des personnages, les anime, les fait évoluer dans le monde, mais elle a soin de ne pas faire de plaidoyer ou de polémique. Son sujet, elle l'a longuement étudié, mûri. C'est pourquoi le public se sentira agréablement surpris de voir sur la scène du théâtre Capitol des personnages qu'il pourra reconnaître à leur accent, à leur allure.

Ces personnages ont des interprètes de premier choix. Mlle Antoinette Giroux, M. Gil Roland, Mlle Germaine Giroux et M. Pierre Jourdan. Aux côtés de ces quatre premiers rôles, nous verrons Mme Jeanne Maubourg, M. Henri Letondal, Mme Juliette Belliveau, Mlle Milla Riddes, M. Albert Cloutier et M. Hervé Charles.

Un mot de la mise en scène qui a été établie par M. Henri Letondal, directeur artistique du spectacle. Cette mise en scène s'inspire directement de la pièce, elle en traduit fidèlement le caractère. L'auteur a dessiné elle-même ses décors et ses maquettes sont d'une indiscutable originalité. Ainsi, "Le Jeune Dieu" bénéficie de conditions exceptionnelles, tant dans l'interprétation que dans les décors et la mise en scène. C'est un spectacle qu'il ne faut pas manquer de voir. Nous conseillons à tous nos lecteurs de s'empresser de réserver dès maintenant leurs billets au contrôle du théâtre Capitol. — Communiqué.

## CANADIEN

HENRI CARAT "Valse Royale"

SIMONE BOURDAY L'AMI FRITZ

## EMPIRE

CETTE SEMAINE

Richard Dix "Special Investigator"

MARGARET CALLAHAN Gene Raymond - Ann Sothern dans "WALKING ON AIR"

SUJETS COURTS et "NEWS"

## RIALTO

AUJOURD'HUI

Fernand Gravey, Jean Gabin, Annabella dans "VARIETES"

Aussi Fred MacMurray, Sylvia Sydney et Henry Fonda dans "The Trail of the Lonesome Pine"

MATINEE 10c — SOIREE 15c

## CARTIER

AUJOURD'HUI et MARDI

Le "Bobbie" du programme de radio Eddie Cantor!

Bobby Breen LETS SING AGAIN

GUSSE HENRY ARMETTA George Houston Vivienne Osborne

"THE TEXAS RANGERS"

FRED MACMURRAY, JACK OAKIE et JEAN PARKER dans une production qui a coûté \$800,000

Mat. 12c — Soir 21c — (Plus taxe)

## AU PRINCESS



JACK BENNY et UNA MERKEL dans "IT'S IN THE AIR" au Théâtre Princess aujourd'hui et demain avec "THE PRISONER OF SHARK ISLAND"

## VICTORIA

aujourd'hui

Gaby MORLAY

Charles Vanel, Sully Prim, Georges Rigaud

## Verdige d'un soir

Charles La Pagn, d'ESTHER JAMES

AQUISTAPACE

dans "COUP DE VENT"

Continu de 1 & 11 p. m.

## KING de la Gendarmerie Royale

No 130



King suit de près Juliette et son frère sans savoir que Higgins et ses hors la loi le suivent aussi.

Nilus, tu boites terriblement.

Je suis correct, Juliette, marchons.

C'est dur pour moi; qu'est-ce que ce doit être pour un homme blessé et une femme?

Une tempête de neige soudaine s'abat sur les deux fugitifs et ceux qui les suivent.

10-12

## par ZANE GREY



Sans provisions et sans habits chauds, Juliette et Nilus approchent du but de leur voyage.

## BRICK BRADFORD

No 1



Brick Bradford, June Salisbury et son père, le professeur Atis Salisbury tentant de se rendre de l'Arctique aux Etats-Unis.

Nous devrions être au-dessus du nord-ouest du Canada dans quelques heures.

Quelle drôle de formation terrestre! Si nous pouvions visiter cela!

Oh! Nous n'avons pas le temps, papa!

Voilà une tempête! Il faudra la contourner, si nous pouvons!

4-15

## ...et le Maître du Destin

Par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



## TIT-JEAN L'AVIATEUR

No 366



JULES NE LACHE PAS PIED ET IL TIRE JUSTE AU MOMENT OU LE FEROCÉ RUFFLE S'ELANCE — CRACK

Sur l'entrefaite, les autres chasseurs se voient en face d'une énorme bête —

UN RHINOCEROS 1 1

LYNN YOUNG

## par Lym YOUNG



## A L'AFFICHE DU CARTIER



FRED MACMURRAY regarde dehors à travers les barreaux de la prison des Texas Rangers, dans une scène de l'épopée de l'état dit "LONE STAR", par King Vidor. "The Texas Rangers", actuellement à l'affiche du théâtre Cartier. Et dehors il voit la jolie Jean Parker, vedette du film. Jack Oakie et une foule d'acteurs et d'actrices de renom figurent dans la distribution.

## Palais Montcalm. Le 14 novembre, à 8 h. 15

## NINO MARTINI

Ténor-Etoile du Metropolitan Opera, artiste favori des Concerts, de la Radio et de l'Ecran.

avec MIGUEL SANDOVAL, pianiste soliste

| ORCHESTRE    | Prix du Billet | Taxe | Total  |
|--------------|----------------|------|--------|
| 1ère section | \$2.75         | .35  | \$3.10 |
| 2e "         | 2.50           | .32  | 2.82   |
| 3e "         | 2.00           | .25  | 2.25   |
| BALCON       |                |      |        |
| 1ère section | 2.50           | .32  | 2.82   |
| 2e "         | 2.00           | .35  | 2.35   |
| 3e "         | 1.50           | .19  | 1.69   |
| 4e "         | 1.20           | .15  | 1.35   |

BILLET EN VENTE MARDI MATIN A 8 HRS 30. Les personnes de la campagne peuvent envoyer leurs commandes accompagnées d'un mandat postal en chèque accepté, avec une enveloppe adressée au distributeur pour retour des billets, à J.-A. Gagny, Palais Montcalm, Québec. Mais ces commandes par la poste ne seront remplies que s'il reste des billets aux prix demandés.





## Blanchet pleure quand on le trouve coupable

Mgr LAFAMME

Mgr Eugène Lafamme, curé de la paroisse Notre-Dame, s'était remis d'une longue et dangereuse maladie à l'hôtel-Dieu et il devait retourner à son presbytère ces jours-ci, quand une indisposition subite l'a forcé à prolonger son séjour à l'hôpital.

Heureusement, il ne s'agit que d'une indisposition légère. Nous formons des vœux pour son rétablissement complet qui permettra sous peu son retour parmi ses ouailles.

## ENCHERE DE SIX JUMENTS CANADIENNES

Dans une vente publique de juments pur sang au haras de St-Joachim, on a obtenu un prix moyen de \$320 — Succès de cette initiative du ministère provincial d'agriculture.

Une vente publique de juments pur sang, de race Canadienne, a été organisée pour une première fois, jeudi 29 octobre, au haras de St-Joachim, exploité par le ministère fédéral de l'Agriculture, afin de permettre aux cultivateurs de se procurer des sujets-souches de première valeur provenant d'étalons Canadiens reconnus excellents.

C'est la première fois qu'une vente de ce genre est organisée. Elle a eu beaucoup de succès. Comme beaucoup plus d'acheteurs avaient répondu à l'appel qu'il y avait de juments disponibles, il a fallu donner la préférence aux membres de syndicats d'élevage, étant donné que c'est à l'organisation de ces clubs que nous devons la recrudescence de l'industrie chevaline depuis que sévit la crise qui oblige les cultivateurs à mettre un frein à l'exportation considérable d'argent dans les provinces de l'ouest.

Six juments ont été acquises au prix moyen de \$320. Le prix maximum payé fut de \$400, pour jument adulte landis grise pouliche de 2-1/2 ans trouvait acquiescer au prix de \$225. Les âges variaient de 2-1/2 à 8 ans et ces juments, toutes pour la plupart, provenaient d'étalons de marque comme "Albert", "Keller" et "Laurent de Cap-Rouge". Cette seule vente représentait une mise de fonds de \$1,920 de la part des cultivateurs dans un élevage susceptible de rapporter de bons bénéfices.

Les acquéreurs furent MM. Donat Rivard, Paul-Emile Rivard, de St-Joachim (Suite à la page 2, 3e col.)

## LES COQUELICOTS

C'est aujourd'hui que s'ouvre officiellement la radio la campagne en faveur de la vente des coquelecots, laquelle a lieu sous les auspices de la Légion Canadienne, Branche No 13.

Adresser la parole : de 5 h. 30 à 5 h. 45 p.m., au poste C. R. C. K., le Lt-col. J.-D. Brousseau, président provincial de la Légion Canadienne et de la Branche No 13, et madame H.-B. Huestis, vice-présidente anglaise des dames auxiliaires de la Légion. De 10 h. 15 à 10 h. 30 p.m. au poste C. H. R. C. le Lt-Col. Frank McGee, D.S.O., président de l'organisation de la vente des coquelecots et le Lt-Col. G.-E.-A. Dupuis, M.C., officier Commandant du Royal 22ème Régiment.

## Palais Montcalm BAZAR du Club ROTARY

les 2, 3 et 4 novembre

C'est aujourd'hui que le bazar "carnaval" du Club Rotary s'ouvrira pour recueillir le public de Québec et à la fois lui fournir l'occasion de collaborer à son œuvre de charité.

Les profits de ce bazar "carnaval"

seront employés pour améliorer le sort des enfants infirmes.

A 4.30 heures cet après-midi,

le 2 novembre, les portes du Palais Montcalm seront ouvertes pour l'inauguration de ce bazar. Les routes de fortune tourneront constamment et de magnifiques articles seront distribués. Un restaurant des mieux garnis accueillera les gourmets ; et les dames sont instamment invitées à venir prendre le thé au bazar où tout un groupe de jeunes filles assurera un service des plus rapides.

Le "bingo" ira son train

Le comptoir des "surprises"

est des plus prometteurs pour les amateurs d'imprévus.

C'est le bazar "carnaval" le plus original dont Québec ait été témoin.

AUCUNE SOLICITATION

Venez ce soir, au Palais Montcalm.

Entrée libre.

Cet espace est gracieusement fourni au Club Rotary par le

**SYNDICAT de QUEBEC**  
LIMITÉE

## SAINS ET SAUFS

Londres, 2. — (P.C.) Dix membres de l'équipage du friseur américain "Beesmer City", en détresse au large de la côte de Cornwall, ont été secourus à bonne heure ce matin par le bateau de sauvetage "Saint-Yves".

## FERMETURE DU JARDIN ZOOLOGIQUE

Le Dr Brassard annonce que la saison a été fructueuse et que 80,000 visiteurs sont allés à Charlesbourg dans le cours de l'été.

Le Dr J.-A. Brassard, directeur du Jardin zoologique de Charlesbourg, a annoncé hier la fermeture du jardin pour l'hiver après une saison fructueuse. Le nombre des visiteurs a été considérable et plusieurs variétés nouvelles ont été ajoutées à la collection d'animaux que l'on peut admirer au Jardin zoologique.

En tout, plus de 80,000 visiteurs ont franchi cette année les grilles du jardin. Sur ce nombre, 15,000 ont été enfants, 20,000 touristes, chiffre qui représente une augmentation de 10 pour cent sur celui de l'année dernière et qui est une preuve de l'intérêt croissant suscité par ce Jardin zoologique. Le grand total comprend aussi les 4,000 écoliers qui ont profité de l'organisation des journées-écoles. A l'occasion de la fermeture du jardin des leçons pratiques d'histoire naturelle et de protection de la faune, tout en se familiarisant avec les animaux canadiens. On compte que l'an prochain le nombre de ces jeunes visiteurs sera considérablement augmenté.

Le jardin, qui renferme l'an dernier 114 espèces d'animaux, en compte maintenant 130. Parmi les animaux dont la collection s'est enrichie ces derniers mois nous remarquons des ours polaires, une collection de lièvres, des dinosaures sauvages, des faucons et plusieurs espèces d'oiseaux chanteurs.

En collaboration avec le développement du tourisme, le succès des journées-écoles et l'augmentation des collections, M. le Dr J.-A. Brassard, directeur du jardin, rapporte de sensibles progrès dans l'adaptation scientifique de son établissement qui, non seulement ouvre un vaste champ d'observation au grand public, mais poursuit des recherches importantes dans le domaine de la biologie pratique. Les travaux de laboratoire ont été particulièrement fructueux cette année.

## LECON PRATIQUE AUX ASSUREURS-VIE AU CHATEAU

Une leçon pratique dans l'art d'assurer un client a été donnée samedi midi, au Château Frontenac, au cours du déjeuner de l'Association des assureurs-vie.

A l'issue du déjeuner, présidé par M. Maurice-A. DeGommes, gérant général à Québec de la Caisse d'Assurance Vie, trois des meilleurs assureurs de la ville, M. Philippe Lapointe, assistant-gérant de la Métropolitaine, M. Wilfrid Campana, agent de la Métropolitaine et M. Roland Lagacé, de la même compagnie, ont assumé chacun le rôle d'assureur, d'assuré "volontaire" et d'assuré récalcitrant. M. Lapointe, comme assureur, a vu venir à bout, sans peine, de M. Campana, qui, tout en reconnaissant la valeur d'une bonne police d'assurance, se faisait tirer l'oreille pour signer la formule d'acceptation.

La démonstration a été fort goûtée de l'assistance qui ne ménagea pas ses applaudissements aux trois "artistes".

Mentionnons à la table présidentielle, outre M. DeGommes, M. André Chaumette, de la Manufacturière's Life, M. D. Paquet, M. J.-M. Leblanc, secrétaire de l'association et M. Lapointe, Campana et Lagacé.

Au cours de la réunion plusieurs nouveaux membres furent présentés à l'assistance.

## A ST-FIDELE

Mgr J.-Omer Plante, évêque-auxiliaire, présidera ce soir à l'ouverture du bazar annuel de la paroisse St-Fidèle. Mgr Plante se rendra à la salle paroissiale à huit heures, il sera reçu par M. l'abbé Adélard Turmel, curé de St-Fidèle qui lui souhaitera la bienvenue au nom de ses paroissiens.

L'ouverture du bazar donnera lieu à une belle cérémonie à laquelle assisteront les marquis de la paroisse ainsi que tous les paroissiens. Comme d'habitude, le bazar de St-Fidèle est organisé de façon à ce que les paroissiens y trouvent l'occasion d'une agréable charité et d'un divertissement de bon aloi.

Les citoyens de toute la ville sont invités à visiter le bazar de St-Fidèle.

## PACELLI PARLE

New-York, 2. — (P.A.) Son Eminence le cardinal Eugène Pacelli, secrétaire d'Etat au Vatican, dans un discours prononcé au cours d'une réunion de catholiques convoqués en son honneur, à l'Université Fordham, a déclaré que les éléments "sans Dieu" menacent la paix mondiale. Des consuls de différentes nations, trois évêques, une vingtaine de monsigneurs et des présidents de 14 collèges catholiques et neutres de la région ont assisté à la cérémonie. Le cardinal Pacelli a reçu le titre honorifique de Docteur en droit.

## REINE AU REPOS

Londres, 2. — (P.C.) La reine Marie se remet de son rhume, a-t-on annoncé hier. Elle passera encore deux ou trois jours dans ses appartements par mesures de précaution.

## Rome songe à établir un diocèse en Abitibi

Le siège épiscopal serait créé à Amos, centre de la région qui se développe si rapidement depuis une quinzaine d'années — On y trouve déjà plusieurs couvents et un hôpital.

Amos, 2. (Spéciale) — La population catholique de l'Abitibi est, toute heureuse d'apprendre que Rome songe à créer un diocèse à Amos, diocèse dont l'évêque aurait juridiction sur toute la région. On sait qu'en ce moment c'est Mgr Louis Rheaume, évêque d'Halebury qui administre le territoire en question. L'industrie et la colonisation ont augmenté considérablement l'importance de cette région dont le développement justifierait pleinement la création d'un nouveau diocèse. Le nouveau évêque habiterait à Amos. Inutile d'ajouter que cette ville déjà importante s'augmenterait d'un palais épiscopal, d'une cathédrale et de toutes les institutions que l'on voit généralement autour d'une ville épiscopale.

Le siège du nouvel évêché serait établi à Amos, le centre de la région.

## A Laval

La seconde séance du concours oratoire des Carabins ce soir, à 7 heures 30 et proclamation des gagnants de bourses — Une moyenne de 125 publications et communications est produite chaque année par les professeurs de la Faculté de Médecine — Les examens du Collège Royal des Médecins intéressent les disciples d'Esculape — Le Cercle Laennec inaugure ses activités le 15 courant.

Comme le "Soleil" l'annonçait samedi, c'est ce soir, à 7 heures 30, en la Salle des Promotions de l'Université qu'aura lieu la seconde épreuve du concours d'éloquence chez les Carabins. Treize orateurs sont au programme et devront parler pendant dix minutes sur l'un quelconque des quatre sujets proposés aux concurrents. Ceux-ci devront en outre se soumettre à une improvisation de trois minutes sur un sujet qui leur sera proposé au moment même de monter à la tribune. M. Gérard Lévesque, E. E. D., présidera cette soirée académique. On sait qu'à l'issue de cette seconde et dernière séance du concours seront proclamés les gagnants des deux bourses offertes par la Commission des Débats et Conférences de l'A. G. E. L.

Cette soirée promet de remporter un succès qui éclipse même celui de la première épreuve du concours mercredi soir dernier. De nombreux appels téléphoniques ont été reçus en fin de semaine aux bureaux de l'A. G. E. L. de la part de personnes désireuses d'assister à cette seconde séance, nous déclarait hier soir M. Gérard Lévesque, président de la Commission des Débats et Conférences. Tout laisse donc anticiper une assistance record pour ce soir.

On sait que les juges qui proclameront les vainqueurs de cette grande joute d'éloquence sont MM. les professeurs Roméo Blanchet, de la Faculté de Médecine, et Guy Hudon, de la Faculté de Droit, ainsi que M. Wheeler Dupont, avocat de Québec et secrétaire particulier de l'honorable Joseph Blouin, ministre du Commerce, de l'Industrie et des Affaires Municipales. Vu les talents et le succès certain de chacun des vingt-cinq concurrents, la tâche du jury ne sera certes pas facile. Il y aura tout de même des vainqueurs.

On ne saurait trop louer cette activité intense des professeurs de la Faculté de Médecine de l'Université Laval. L'enseignement qui tombe des chaires magistrales est sûrement la manifestation essentielle de l'action universitaire, mais ceux qui font l'œuvre excellente d'écrire multiplient cette action. Pareille activité contribue à étendre sans cesse le prestige de notre université québécoise et à la porter à l'étranger, non seulement celui de ses institutions. Elle démontre aussi l'activité de chacun et stimule l'ambition de savoir. Rien ne féconde la vie du professeur comme la préoccupation de publier, de faire (Suite à la page 4 3e col.)

## CHRONIQUE MARITIME

## La Bergeronne Trader sombre aux Escoumains

Cette goélette, propriété du capitaine Bouchard, descendait le fleuve avec une forte consignment. — Perte totale — Troisième accident maritime dans deux semaines — Des révélations sur le cabotier "Mary-B. Mitchell" — Le "Sable I" en route pour Québec — Le "Gaspé-County" obligé de revenir ici — Défectuosité dans les hélices — Les paquebots de la Cunard.

### L'ALBERNI EST ARRIVÉ A QUEBEC

Un troisième accident maritime vient de se produire, en moins d'une quinzaine de jours, quand la "Bergeronne Trader" a sombré, la nuit dernière, aux Anses aux Basques, près des Escoumains, avec un chargement de marchandises, destinées à divers points de la Côte Nord. La "Bergeronne Trader" appartenait au capitaine Bouchard, des Escoumains, et on la connaissait bien dans les cercles maritimes; ce vaisseau venait régulièrement dans le port de Québec depuis plusieurs années. La "Bergeronne" avait été achetée par le capitaine Bouchard, à plusieurs reprises, d'ouvrir la saison de navigation, à Québec et il y a quelques années, cette goélette, après avoir effectué un long et périlleux voyage à travers les glaces; elle était le premier vaisseau à venir à Québec au terme de la saison rigoureuse.

La "Bergeronne" est un cabotier pouvant jurer audelà de 400 tonnes de marchandises; on apprend qu'elle était chargée à sa capacité, au moment de l'accident, et que tout est perdu.

Il y a une quinzaine de jours, un autre cabotier, la "G.-Gagnon", sombré près de St-Anne de Beauré, et deux jours plus tard, une autre goélette appartenant au capitaine Georges Harvey, de l'île aux Coudres, subissait le même sort. DES REVELATIONS SUR LE "MARY-B. MITCHELL"

Montréal, 2. (P.C.) — Dans sa modeste cabine éclairée au pétrole, le capitaine John Lawrie a raconté hier la glorieuse épopée du "Mary-B. Mitchell", cette goélette à trois mâts qui a fait naufrage récemment sur les côtes anglaises. Le capitaine Lawrie est présentement à bord du frégate anglais "Min" dans le port de la métropole. Il a révélé avoir commandé un jour la goélette "Mary-B. Mitchell", alors qu'il était lieutenant de la réserve royale, au cours de la Grande Guerre. A cette époque, il avait enregistré la "Mary-B. Mitchell" comme le "Q-9" dans les records de

l'armateur, et cette goélette a causé la perte de cinq sous-marins allemands. Elle était l'un des mystérieux navires de 1916 qui furent utilisés pour attirer dans un guet-apens les sous-marins allemands. Tout comme les autres goélettes de cette catégorie, la "Mary-B. Mitchell", qui vient de se perdre corps et biens, naviguait à la manière d'une goélette en détresse, et quand les sous-marins ennemis venaient pour la couler, elle leur donnait une contre-attaque qui les entraînait inévitablement à leur perte. Un jour, la "Mary-B. Mitchell" coula ainsi deux sous-marins allemands en une seule journée. Dans toutes ces rencontres, elle ne perdit jamais un seul homme, et elle ne fut jamais sérieusement endommagée. Après la guerre, elle fut convertie en navire marchand. Elle était alors sous la direction du capitaine John Lawrie, aujourd'hui attaché au frégate anglais "Min", actuellement de passage à Montréal.

LE "SABLE I" Le "Sable I" de la Clarke Steamship Line arrivera à Québec dans quelques jours avec un cargaison générale.

L'ALBERNI REVIENDRA DANS NOTRE PORT

"L'Alberni", autrefois la barge No 7, du département de la Marine, est arrivé à Québec de bonne heure, hier matin; ce vaisseau effectuera ici un bref séjour avant d'entreprendre son long voyage sur la côte du Pacifique. Comme on le sait, pour l'avoir déjà vu dans "Le Soleil", "L'Alberni" s'en va définitivement à Prince-Rupert où il sera affecté au passage et à l'enlèvement des bouées.

Cette barge qui vient de Sorel où elle a été mise en condition, passe par Québec afin de s'approvisionner pour son voyage à Prince-Rupert; elle sera commandée par le capitaine Oscar Mercier, marin expérimenté et bien connu dans les cercles maritimes. Celui-ci, qui sera accompagné de l'ingénieur Paul Bolduc, revient (Suite à la page 2, 4e col.)

## MOLLISON ATTEND!

Londres, 2. — (P.C.)-Havas) Le capitaine James Mollison a annoncé hier soir qu'il ne partirait pas avant plusieurs jours pour tenter d'abaisser le record Londres-LeCap établi en mai dernier par son épouse, Amy Johnson-Mollison.

## LA THEORIE ECONOMIQUE DE DOUGLAS

M. Louis Even, directeur des Cahiers du Crédit social, expose au Palais Montcalm les théories du major Douglas — L'assistance est nombreuse — A la salle St-Pierre, M. Even répète sa causerie.

M. Louis Even, directeur des Cahiers du crédit social, a fait hier au Palais Montcalm une conférence sur cette théorie économique. Pour lui, la doctrine de Douglas est la seule qui puisse résoudre les maux économiques. L'assistance était fort nombreuse et aux premiers rangs on remarquait trois députés : le Dr P. Hamel, M. Ernest Grégoire et le Dr A. Marcoux. On voyait aussi le R. P. Palazzi, directeur de l'Académie Commerciale; l'abbé Pierre Gravel; M. J.-E. Drolet, président de la Société St-Jean-Baptiste et M. Arthur Duval, conseiller municipal. M. Evariste Rochette présidait.

M. Rochette parla brièvement du Crédit Social avant de présenter le conférencier. Il demanda de ne pas condamner cette doctrine parce qu'elle est nouvelle. Car le Crédit Social est aussi vieux que la société elle-même, et ce dont la société humaine doit se plaindre aujourd'hui c'est de l'inertie du crédit social. Les partisans locaux du Crédit Social n'ont pas, assure-t-il, la prétention d'imposer leur doctrine mais de l'approfondir et d'en répandre l'étude.

M. Even avait divisé sa causerie en deux parties : dans la première il dit que nous avons besoin d'un meilleur système financier et il explique le désordre économique actuel, le système bancaire tel qu'il existe. D'après ce système, explique M. Even, le banquier est le fabricant de la monnaie et c'est l'industriel ou le travailleur qui est fabricant de la richesse qui doit y correspondre. Ainsi, les dépôts dans les banques sont, pour une grosse partie, la création de monnaie fictive. Le premier forme le crédit financier du pays, l'autre son crédit (Suite à la page 2, 1ère col.)

## DES RESTRICTIONS DE LA COMMISSION AUX COIFFEUSES

Il est venu à la connaissance de la Commission du Salaire Minimum que des personnes opéraient conjointement un salon de coiffure pour dames, et une école de coiffure, ce qui est manifestement contraire à l'esprit aussi bien qu'à la lettre de l'Ordonnance 19 (révisée) qui régit ces établissements.

Dans ces conditions, la Commission se voit dans l'obligation de rappeler aux intéressés l'article 9 de ladite ordonnance, lequel se lit comme suit :

"Une école de coiffure ne pourra opérer conjointement avec un salon de coiffure, si ce n'est une école située dans la même bâtisse, elle devra avoir une entrée indépendante et avoir aucun prétexte, les élèves ne pourront travailler dans le salon de coiffure. Aucune charge ne pourra être faite pour le service que reçoivent les modèles, ce service devra être absolument gratuit.

"Toute infraction à cet article assujettira automatiquement l'école de coiffure aux prévisions de cette ordonnance, ladite école étant alors considérée comme un salon de coiffure."

Depuis lors, et d'accord en cela avec le Bureau Consultatif de la Coiffure, la Commission a, de plus, décidé que les écoles de coiffure ne peuvent exister qu'au paiement pour la fourniture d'ingrédients de beauté aux modèles servant aux élèves-coiffeuses et que ces dernières ne peuvent avoir accès au salon de coiffure opéré conjointement avec une école, encore moins y travailler.

Il est également entendu que les apprenties employées dans les salons de coiffure, et dont le nombre est strictement déterminé par l'ordonnance précitée, ne peuvent être payées moins de 15 centimes de l'heure durant leur apprentissage.

La Commission rappelle aussi aux tenanciers de salons et d'écoles de coiffure pour dames opérés conjointement qu'ils doivent prendre immédiatement toutes mesures utiles pour la séparation complète de l'école et du salon, tel qu'exigé au premier paragraphe de l'article 9 de la présente ordonnance.

## BAZAR DU ROTARY

C'est cet après-midi, à 4 heures 30, que commence, au Palais Montcalm, le carnaval de charité du club Rotary. Son honneur le maire J.-E. Grégoire, accompagné de son épouse, assistera à la cérémonie. Cet après-midi on servira le thé et le restaurant sera ouvert mais ce n'est que ce soir, à 7 heures 30, que le public pourra jouir des nombreux divertissements qui ont été préparés avec soin par les organisateurs du bazar. A noter qu'après les représentations théâtrales on pourra se rendre au Palais Montcalm, car les portes ne fermeront qu'à minuit.

## EN PRISON

M. le juge Arthur Fitzpatrick, de la Section des Paupers, a condamné, samedi matin, à 15 jours de prison un jeune homme coupable d'avoir volé un bouchon de radiateur d'automobile.

## Le comté de Montcalm gagne le premier prix

La Société d'Industrie Laitière de la province de Québec publie les résultats de son concours annuel d'embellissement des laiteries — St-Jacques gagne.

La Société d'Industrie Laitière de la province de Québec vient de proclamer le nom des vainqueurs du concours d'embellissement des laiteries rurales qu'elle organise annuellement.

Le concours de 1936 intéressait la région nord-ouest de la province comprenant les comtés de Joliette, Montcalm, Labelle, Papineau, Témiscamingue, Abitibi, Gatineau, Hull et Pontiac.

Les concurrents étaient invités à peindre ou blanchir la beurrerie ou la fromagerie et autres constructions attenantes; entretenir les avenues conduisant à l'établissement; garder les clôtures en bon état et cultiver un parterre de fleurs, le terrain le permettant. L'initiative des travaux d'embellissement était laissée à l'administrateur, au syndicat ou à la société coopérative exploitant la fabrication.

M. E.-W. Chevalier, professeur à l'École de Laiterie de St-Hyacinthe et sous-inspecteur général des beurseries et fromageries, a jugé le concours. Nous publions son rapport ainsi que le prix en argent gagné par chaque concurrent.

1er prix — Crémère coopérative de St-Jacques, M. Jos. Marion, St-Jacques de Montcalm, président, conserve 95.0 sur 100 et reçoit une bourse de \$75.00.

2ème prix — Crémère coopérative de St-Elizabeth, M. Gustave Robichaud, secrétaire, 82.2 points sur 100. 65.00

3ème prix — Société coopérative de Joliette, M. Joliette, M. Anthime Carboneau, secrétaire, 88.0 points sur 100. 60.00

4ème prix — M. Ludovic Bordenave, Lorrainville, Cte Témiscamingue, 87.7 points sur 100 55.00

5ème prix — M. L.-P. Vallée, N.-D. du Nord, Cte Témiscamingue, 87.5 points sur 100. 50.00

6ème prix — Gâtineau Coopérative Creamery, Farrelton, Gâtineau, M. G. Pritchard, secrétaire, 87.3 points sur 100. 45.00 (Suite à la page 5 5e col.)

## FEU M. J. COTE

Nous avons le regret d'apprendre la mort de M. Joseph Côté, décédé hier, à l'âge de 75 ans et trois mois. Le défunt était avantagément connu à Québec, où il était propriétaire de la Québec Piano Moving. Il a résidé dans la paroisse St-Jean Baptiste pendant longtemps, et il est décédé à sa résidence, 203 avenue Hollandaise.

Outre son épouse, née Laura Langlois, M. Côté laisse dans le deuil un fils Léo, de la "Québec Piano Moving"; ses filles, madame W. Healey (Albertine), de Montréal, madame J. Larue (Blanche), d'Ottawa, madame V. A. Tous (Alice), de Québec, madame L.-J. Marois (Hedwige), de Québec, Mme W. Dion (Yvonne), de Québec, madame R. Pigeon (Albaine), de Montréal, et mesdemoiselles Annette et Germaine Côté, de Québec.

Il laisse aussi trente et un petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi prochain, à 9 heures, en l'église du Saint-Sacrement, et l'inhumation se fera au cimetière Bel-mont.

## UNE PROMOTION

Ottawa, 2. — (P.C.) — Le Département de la Défense Nationale a annoncé hier soir la promotion du sous-lieutenant J.-P. Straits, de la Réserve Volontaire Navale Canadienne.

ne Royale, à Québec, au rang de lieutenant.

## De FOREST CROSLLEY vous offre ici "Toutes étoiles"

à même sa NOUVELLE SERIE

★★★★★★★★

le superbe modèle

Mars

6 lampes équivalent en puissance à

8 lampes!

Une brillante unité de la célèbre série De Forest Crosley 1937. Le résultat de plusieurs années de recherches par les techniciens de la fabrique. — Bref, le dernier mot de la science en radiophonie moderne à un prix à la portée de tous ! Venez le voir ; il fait plaisir de l'entendre.

\$109.95

... c'est un modèle "TOUTES ONDES"

Pianos Radios C. ROBITAILLE Meubles Poèles 320 ST-JOSEPH LAMASSON DU SERVICE ET DE L'AGALITÉ